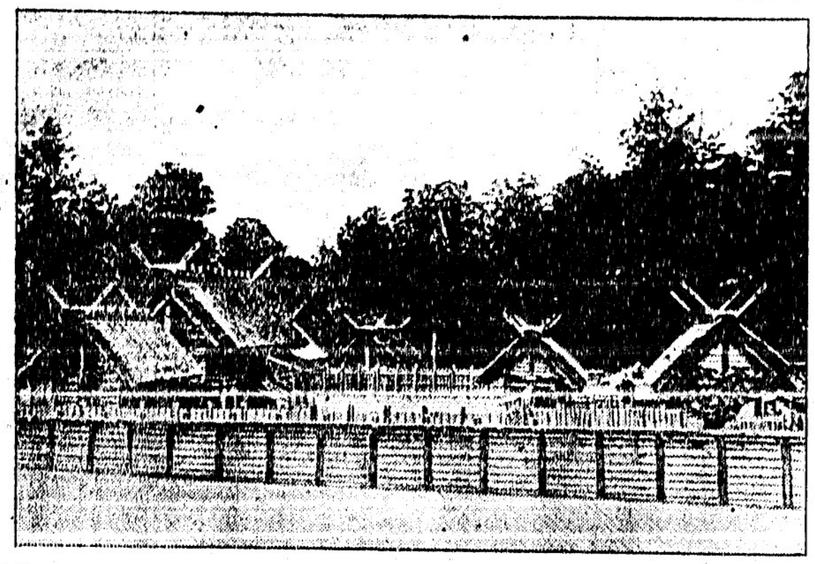
Vol. 24 No. 6806 Wednesday October 2 1929 TAIRIKU NIPPO 昭和四年十月二日（水曜日）第六千八百六號



本日式年遷宮の儀を行はせらるゝ伊勢大神宮

神儀遷御

皇大神宮【內宮】 二日午後八時
豐受大神宮【外宮】 五日午後八時

◇
第一回の式年（二十一年目）
遷宮以來一千二百四十年。
——今回は第五十六回目。
◇
御遷幸は、酒九ケ年餘の日子、御料木一萬一千四百七十八本、三萬三千石、勞力四十五萬人、像殿九百八十三萬一千六百五十二圓を以て完成。
◇
遷宮祭には、勅使として掌典長九條道實公御發遣。——奉仕者に內閣總理大臣も加はり參列者二百五十、特別奉拜者一萬五千、一般奉拜者九千名。
◇
今二日は奉祭日。——午後八時、宮中及び全國十一萬餘の神社にて遷御式を行ふ。

明治天皇御製

とこしへに民やすかれと祈るなり我が世を守れ伊勢の大神

○

わが心及ばぬ國の果までもよるひる神は守りますらむ

○

蒼原のみづほの國のよろづよもみだれぬ世は神ぞひらきし

○

我が國は神の末なり神祭る昔のてぶり忘るなよゆめ

○

國民はひと心に守りけりとほつみおやの神のをしへを

神國日本と神道（一）

◇遠祭に當りて

日本國民は、何が故に忠義を盡さねばならぬかといふ事を、理窟攻めにして說明する事は、無益でないまでも、それ程に必要の事ではない。

あるとは、吾輩には考へられない。——大体が、日本國民として生まれ、日本國民として育ちたる程の人々は、既に幼少の折から、君に忠といふ事が頭にしみ込んでゐるのである。

——それは實に、理窟には及ばない日本國民の信仰、一種の宗教といふものがあるのである。

×

夫等、日本國民の、皇室に對する忠誠、神宮に對する崇敬の觀念といふものは、兩者不可分の關係にあり、而かも夫等が、信仰であり、宗教であるだけに、超理論的超利害的であつて、克く、筆舌の如きものを以て充分に盡へ得べきものではない。——絶對に日本獨特であつて、日本國民のみが理解し得べきものなのである。

其の表現せられたものが卽ち、日本の國體であり、神道であり、大和魂である。

是れ、南朝の忠臣、北畠親房が「神皇正統記」の劈頭に於て、「大日本は神國なり」と喝破してゐる所以なのだ。（未完）

世間話

南北生

◇江州名物の「音頭」の起源が判つた。

▲報道せられて居ります。——「江州音頭」といへば、晩香坡でも、先づ、名物の一つに數へてよい程のものでありませうが、その起りは、祭文の變つたものだらう位にいはれて、誰もハッキリした事は知つてゐない。——所が、滋賀縣の歷史家、中川家三氏の研究によりますれば、仲々、深い來歷のあるものらしい。——而かもドウやら、お寺に關係のあるものらしいのであります。——但し、本願寺ではなく、天臺宗關係で始められたものだといふ事であります。——卽ち、——

「同縣、愛知郡、日枝村、字下枝にある觀音堂は、昔は天臺宗千體寺といふ大きな寺であつたが元龜の兵火に燒かれてからは、なか〳〵再建されなかつたところ、同村の藤野太郎右衛門常實が發起で、天正十四年にこれを再建し、七月十七日に觀佛供養を行うた。當日の餘興には佛教に因むいろ〳〵な作り人形をこしらへ、その佛教弘通の一手段として、地方の老若男女を集め手踊りをさせた。その踊りの文句は、經文の二、三句を節面白くうたひつゝ、手拍子、足拍子をとつて、多人數に圓陣を描いて踊らしめたところ、はじめは珍らしげに見てゐた群衆も、有難いやら面白いやらで、我も我もと加はり踊り興じ、それが成程よくあつたゝめ、太郎右衛門は每年七月十七日には觀音堂で踊ると年中行事としたので、日枝村の觀音盆踊りと唱へ、各地で評判高くなり、他地方でも社寺の竣工や祝ひ事のあるときはこの踊りの流行を極めた。その後弘化三年、松前商人で名高い枝村又十事藤野四郎兵衛が、さらに觀音堂を改建して遷佛供養のときには、舊例の踊りに、いろ〳〵な花笠と華美な扇子を興へ、音頭も新しい文句にかへて俗化じみた踊にしたのが江州音頭盆踊の最初であり、由來である。そして間もなく、初代の櫻川大龍師が、節調に新味を加へ單なる講談物のみにとどめず、民風作興の社會敎化的の文句に重きをおいて、初代家元となりこれが普及につとめたものである」

とありますが、シテ見ると、江州音頭といふものは、實に、今から、三百四五十年も前に始まつたものなのであります。

◇小學兒童を民政黨と政友會に分けて

緊縮問題の討論をやらせた小學校がある。——山形縣米澤市の興讓小學校でありますが、九月十四日に、放課後、尋常六年生の學級討論會を開いて、「現內閣の緊縮政策は、時代に適應するや否や」といふ問題を議論させたといふのであります。——而かも、生徒を、民政、政友の二派に分けて戰はしたといふので、問題になつた——元來が、二派に分けなくとも、問題となるべき性質のものなのでありませう。

◇產兒制限の相談所を東京市設病院內に設けるといふ計畫があるさうであります。——その趣旨は、助役の白上佑一氏によつて、——「死產や乳幼兒の死亡率において東京は世界一である。これは卽ち下層階級の、多產による榮養不良と哺育上の缺陷が原因してゐるので、優生學上極めて必要なことだと思ふ、產兒制限といへば堅苦しくなるから多產相談所といつたものにしたい」といはれてゐるのでありますが扨て實行となつて、「市の事業としてソンな相談所を」といふ反對が激烈な事と思はれるのであります

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
壹ケ月七拾五仙
六ケ月四弗武拾五仙
壹ケ年八弗武拾五仙
發行所
株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晚香坡市東カドバ街二一五
電話ダ五三三

土生松太郎
自宅電話ケイ五三六三
Toric C
Ophthalmic
—Registered
118 Hastin
Vancou
Zeiss Punk
は最も完
レン
西へステングス街一〇八
ウッドワード商店の向側
トリツク眼鏡店
自宅東第三街一
電話フェヤ二四一七アール
修繕は迅速丁寧
メーン街壹壹二
ターメー 自轉車店
電話ダグラス五五五九
晚市發午後三時
事務所晚市バウエル街三五五
電話シー一四二七
ヘネー電話一
ミッション電話一三六
ミッション發午後八時
古武家
Sun Life o
王城益榮
アルバタ州日本人部總代理
Rm. 1. Stafford Block
Lethbridge Alta.

御禮

拜啓 酷暑猶去り難く候處皆々樣御變りもなく御精勵の事慶賀に不堪候扨て小生等御地方出張中は一方ならぬ御援助を蒙り難有御禮申上候。僅々四週間の間に**九十七名**其中に**二名**の白人。とを當所被保險者名簿及び本社を御信用。下され候は勿論と存候も。又新に他社に先んじて。一九二九年一月一日以後滿期の分に對し廿年掛。及廿五年掛養老保險。各千弗に對し滿期特別配當金果と存候。保險の必要は益々日を追ふて加はるべく、何卒今後も相變らず御援助下さる樣御願申上候

一九二九年七月三十日
加奈陀サン生命保險會社
代理店
中野保險
晚市東カドバ街三〇〇番
電話ダ五五九九

中野庄輔
伊澤之俊
兵頭英一
加藤万三郎

御禮

拜啓 酷暑猶去り難く候處皆々樣御變りもなく御精勵の事慶賀に不堪候扨て小生等御地方出張中は一方ならぬ御援助を蒙り難有御禮申上候。僅々四週間の間に**九十七名**其中に**二名**の白人。とを當所被保險者名簿及び本社を御信用。下され候は勿論と存候も。又新に他社に先んじて。一九二九年一月一日以後滿期の分に對し廿年掛。及廿五年掛養老保險。各千弗に對し滿期特別配當金果と存候。保險の必要は益々日を追ふて加はるべく、何卒今後も相變らず御援助下さる樣御願申上候

一九二九年七月三十日
加奈陀サン生命保險會社
代理店
中野保險
晚市東カドバ街三〇〇番
電話ダ五五九九

中野庄輔
伊澤之俊
兵頭英一
加藤万三郎

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O Box 1917

資本金 壹億八百十萬圓
積立金

◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
◎鄕里送金 無手數料にて金國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替萬端に渉り御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル店

◎米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息 六ケ月 以上年五分總て當店へ御拂込の日より利息を附す

(郵便宛名)
The
Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

米金預金

定期預金 六ケ月 年四分 一ケ年 四分五厘
特別定期預金 一ケ年 四分五厘
貯蓄預金 年三分五厘
月掛預金 年四分四毛

シアトル 住友銀行

日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利四分五厘
鄕里送金 取扱迅速丁寧(無手數料)
◇營業案內、預貯金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい

株式會社 住友銀行本店
大阪市北濱五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

資本金剩餘金 六千三百万弗餘
總預金 七億〇七百萬弗餘
總貸金 九億〇九百萬弗餘
前年度純利金 五百八十萬弗餘

ロイヤル銀行
メーン及(ステングス街角)

電話 シーモア四九〇六

◎營業種目
預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下壽一氏へ御相談下さい

日本人 船客係 高橋保一
ダンレビー街一四三番 ダグラス四七八六アール

517 Granville St. R. O. Bullwinkel,
District Passenger Agent
美港發 十月五日 十月十九日
十 十月二日
十一 十一月十六日（新聞圈）

ビアース フォ ゼタ ハーリン リンカーン

安全、巨船、快速、橫濱着は午前七時、船內には日本食、日本風呂、日本人コック、ウエターが居りまして、……美港行船切符等一切無料及美港より荷物本船積並に本船行タキシ日本人客には特に優遇、晚市より美港本船乘込迄入費の要なし 凡ての御用務は左記へお申越下さい

日本人 船客係 高橋保一
ダンレビー街一四三番 ダグラス四七八六アール

AMERICAN MAIL LINE
安全、快速
日本及美港行
日本客費の要なし
晚市東カドバ街三〇〇番
電話ダ五五九九

十七年の御禮
拜啓 酷暑猶去り難く候處皆々樣御變りもなく御精勵の事慶賀に不堪候扨て小生等御地方出張中は一方ならぬ御援助を蒙り難有御禮申上候。僅々四週間の間に**九十七名**其中に**二名**の白人。とを當所被保險者名簿及び本社を御信用。下され候は勿論と存候も。又新に他社に先んじて。一九二九年一月一日以後滿期の分に對し廿年掛。及廿五年掛養老保險。各千弗に對し滿期特別配當金果と存候。保險の必要は益々日を追ふて加はるべく、何卒今後も相變らず御援助下さる樣御願申上候

一九二九年七月三十日
加奈陀サン生命保險會社
代理店
中野保險
晚市東カドバ街三〇〇番
電話ダ五五九九

中野庄輔
伊澤之俊
兵頭英一
加藤万三郎

資本金 壹億八百十萬圓
積立金

◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
◎鄕里送金 無手數料にて金國各地へ最も迅速且丁寧に
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替萬端に渉り御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル店

(郵便宛名)
The
Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

米金預金

定期預金 六ケ月 年四分 一ケ年 四分五厘
特別定期預金 一ケ年 四分五厘
貯蓄預金 年三分五厘
月掛預金 年四分四毛

シアトル 住友銀行

日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利四分五厘
鄕里送金 取扱迅速丁寧(無手數料)
◇營業案內、預貯金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい

株式會社 住友銀行本店
大阪市北濱五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

資本金剩餘金 六千三百万弗餘
總預金 七億〇七百萬弗餘
總貸金 九億〇九百萬弗餘
前年度純利金 五百八十萬弗餘

ロイヤル銀行
メーン及(ステングス街角)

電話 シーモア四九〇六

◎營業種目
預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下壽一氏へ御相談下さい

日本人 船客係 高橋保一
ダンレビー街一四三番 ダグラス四七八六アール

AMERICAN MAIL LINE
安全、快速
日本及美港行
日本客費の要なし
晚市東カドバ街三〇〇番
電話ダ五五九九

プレストライト又はエキサイドバタリ其他諸種バタリチャヂング及スターターセネレーター修繕
晚市グランビル街と第十一街角
フエアビュー・バタリ・サービス
Fairview Battery Service

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用ヅインチ類メシン仕事
晚市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三九四二

火災海上自動車保險
晚市パウエル街一三一〇
電話マーボール一〇〇
ダブリュー・チー・シムプソン
W. C. Simpson

不動產賣買
金融、建築物管理
晚市パシフイツクビルデン
グ内六二〇—六二四
電話シーヤー二六五—七三七〇
EDWARDS & AMES

空瓶諸種 半ポンスから五ガヤロン迄—吾輩は西部最大賣捌店品物は保證、御試用下さい
晚市ベネット街ウッドランド角
パシフイツクボツトル會社
Pacific Bottle Co.

晚市代理店
Empire Shipping Co.
Ribet Consolidated, Ltd.

發着航海運送一九五弗 神戶迄二〇五弗
ろんぜん丸及ばりい丸に限一等滿運送一五五弗
日本行急洋食附六〇弗 和食附五五弗
晚市美府間切符望上

大阪商船株式會社沙市支店

日加合同貯蓄會社
晚香坡市バンクーバー街三九八
〇〇四スラゲダ話電

◇貯蓄預金
◇當座預金
◇公債賣買
◇信託預金

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130
Vancouver, B. C.
398 Powell St.
此アドレスを封書へに貼付け下さい

UDL
酒井一古陀
ウヰスキー
加奈ライス

芳香！ピリツと來るケツキ！只此古酒カナデヤンライハイボールによつて得らる

一杯の陶然たる氣持は此頃の暑さを忘れ爽快氣分又格別に政府の販賣所にてユーデーエルを御注文あれ

一ホンス入 三弗
クオート

UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C
晚香坡 ユーナイテツド醸造會社

此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

鑄造物の御用なら何仕事でも、シュペリアキャスチングの製造所です
バンクーバー街五〇三
メーンランドファウンドリ
電話バイ六九一一
Mainland Foundry Co.

如何なる商賣にも必要なるナショナル・キャシ・レヂスター價格七十五弗以上支拂容易無利子
The National Cash Register Co. of Canada Ltd.
シーモア街五七〇 電話シー四九七一
一手取次販賣 J. T. Brownrigg

OSK LINE
運賃

船名	發程	着港
▲ろんぜん丸	十月十四日	神戶
ありぞな丸	十月廿二日	橫濱
▲ばりい丸	十一月五日	神戶
（▲印は晚香坡積荷）	十一月十九日	橫濱

晚市代理店
Empire Shipping Co.
Ribet Consolidated, Ltd.

發着航海運送一九五弗 神戶迄二〇五弗
ろんぜん丸及ばりい丸に限一等滿運送一五五弗
日本行急洋食附六〇弗 和食附五五弗
晚市美府間切符望上

大阪商船株式會社沙市支店

切符取次店
晚香坡市
日加貯蓄會社
日加用達會社
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート
村田平六

短篇

彼女のために（下）

（晩香坡）白妙女

足してみとられて逝きました。米いぐ良人の存世中、彼女はつゝましい幸福な曾合、彼女にしては此上もない苦しい屈辱の曾合、それに立合ひの形にされた私の迷惑は一方ではありませんでした。けれど二ケ年も共に酢し合つた男女が、たゞそれ丈けで路傍の二人になるといふ事は信に得られない事でした。理性に秀でた貴兒の自尊心とは、何等引き戻す事もなく彼女の勝氣もそれに應じて、あの日つゞき、二人は他人より淋しい二人に完全になれました。

それからは世の常嫁の多幸な二人の辿る道を、華々しく勇敢に辿まれました。月の桂、黄金の冠にも勝る、祝福された勝利者の二人の影に、ぱつゝり殘された可哀さうな房枝は、初めて貴兒がラブハンターとして令名高かつた事を知り、その旅も像定の行動であつた事が判ると、泣いて私に詫びました、詫しを乞ひました。何故？それは映り多い戀に入らんやうにと言つた言葉に對して、正直に詫びたのでした。

S樣——それからは私より貴兒の方がよく御存じでせう。そして遂に總てを失ひ、貴兒の結婚を前に歸りました。共に並ばうといふ心はないにしても、彼女は一度は早逸したなどは言つても、貴兒樣のために姓つた事もありました。品行も方正、事業にも熱心、稍に見る好青年として、新しい方の目に胸に止まつた貴兒の此後の御幸福を祈ります。そして彼女に代つて——否女性の心からのお願ひは、再びその御令名を高からしめる事なく、よき良人となつて戴きたい事です。

貴兒の一人よがりの言葉は、ここにこの手紙を認めることになりましたが、この老婆心の必要もなく、行末に幸ある樣にと祈ります

最後に彼女の安着のしらせにのせた歌を一緒に送ります。佳人九條武子女史の作ださうです。

かりそめのわかれと思ひおとなしううなづきし子はわかゝりしかな

×月×日　妙子

（終り）

募集『讀み物』に就て

南北生

募集「讀み物」の第五回締切は十二篇でした。——鈔にて、山本酒場、高崎健士に小生が加はつて、判見した上次の六篇を頂戴する事に決定しました。（順序は到着順）

（一）「彼女のために」（晩香坡）白妙女

（二）「雨夜の謎」（晩香坡）星崎紗次郎

（三）「わすれ」（晩香坡）與志緒

（四）「理髪子の微笑」（イレシレツエト）朝比奈麥子

（五）「鈴蘭のかげ」（晩香坡）美佐緒

（六）「復讐の悲哀」（アラートベー）生方狂郎

掲載は到着順ですが、第三の「わすれ」といふのだけは、第二番目にする事になつて居ます。——練習艦隊の歡迎を、題材にしてあるからなのです

共に探した二ケ年の月日、僅かなタイムでしたが、特別新しがりやだとも思ひませんでした。日本風の多分にある女性だとの感じは充分あり、又その誰にも犯されない誇り高い氣持はたしかに持つて居りました。それが貴兒の仰せの上つ眼りかも判りませんが、その自尊心はありたいものだとの感じはしば〳〵ありましたので、私はそれを貴める氣持にはなれませんでした。バクゾしたからあながち新しいとの斷定は下せますまいと存じます。そして不幸短日にして死別したとは言へ、彼女の良人は滿足してみとられて逝きました。米いぐ良人の存世中、彼女はつゝましい幸福な曾合、彼女にしては此上もない苦しい屈辱の曾合、それに立合ひの形にされた私の迷惑は一方ではありませんでした。けれど二ケ年も共に酢し合つた男女が、たゞそれ丈けで路傍の二人になるといふ事は信に得られない事でした。理性に秀でた貴兒の自尊心とは、何等引き戻す事もなく彼女の勝氣もそれに應じて、あの日つゞき、二人は他人より淋しい二人に完全になれました。

それからは世の常嫁の多幸な二人の辿る道を、華々しく勇敢に辿まれました。月の桂、黄金の冠にも勝る、祝福された勝利者の二人の影に、ぱつゝり殘された可哀さうな房枝は、初めて貴兒がラブハンターとして令名高かつた事を知り、その旅も像定の行動であつた事が判ると、泣いて私に詫びました、詫しを乞ひました。何故？それは映り多い戀に入らんやうにと言つた言葉に對して、正直に詫びたのでした。

S樣——それからは私より貴兒の方がよく御存じでせう。そして遂に總てを失ひ、貴兒の結婚を前に歸りました。共に並ばうといふ心はないにしても、彼女は一度は早逸したなどは言つても、貴兒樣のために姓つた事もありました。品行も方正、事業にも熱心、稍に見る好青年として、新しい方の目に胸に止まつた貴兒の此後の御幸福を祈ります。そして彼女に代つて——否女性の心からのお願ひは、再びその御令名を高からしめる事なく、よき良人となつて戴きたい事です。

貴兒の一人よがりの言葉は、ここにこの手紙を認めることになりましたが、この老婆心の必要もなく、行末に幸ある樣にと祈ります

最後に彼女の安着のしらせにのせた歌を一緒に送ります。佳人九條武子女史の作ださうです。

かりそめのわかれと思ひおとなしううなづきし子はわかゝりしかな

×月×日　妙子

（終り）

アカネ會

◇……詩歌募集

題も敢も隨意。——宛名は「大陸日報社內、南北生」——秀逸作者若干名に賞品を贈呈す。——締切りは、十月廿日

ラヂオ

スコット世界記錄シールドグリット九及十又はスコットシムホニー四之等皆世界的遠距離電話を保持してゐます

ハマーランド、ハイキユセットロバーツ

御來訪の上れ〳〵の實驗を御一覽下さい

晩市ダービス街九〇六

エス、エム、ラヂオ店

電話シーモア一六三三

S. M. Radio Store

康健な健全な身體は貴殿の視覺及觀力調整に因るでに

晩市西ケースタン街一〇四

ルカ・チ・シマーノ

Norman G. Cull

荷物自動車

晩香坡チリワック通ひ

晩市發午前四時八時チリワック着

午後一時發同午後チリワック行

最低價二百斤まで五十仙

スマースプレーリ行七十五仙

チリワック

ミツシヨン行

每日

拾荷を無料で致します

晩市ソター街三一三〇八〇

晩香坡チルワック行

運送會社

クロムハウト

ディゼル機械据付及船用九馬力以上

晩市ハウ街二一〇

スコット、フオスター商會

Scott, Foster & Co.

日本人旅行者諸君

晩市にお出になれば葬儀へお越し下さい大に歡迎して親切にします

晩市キヤンビー街三四〇

コムマーシヤル ホテル

Commercial Hotel,

340 Cambie St., City

害虫

庭内店内のウルサキ虫類及農園の害虫は吾等は完全に絶滅します其外消毒は卓越專門の方法により御用命に應じます

ハウ街八五七電話ドグ五三六五

ガーランテー エタスターミネーチング會社

Guarantee Exterminating Co.

靴

安い修繕料でより好く迅速に

男半靴七十仙、一弗十仙

女半靴七十五仙、一弗十仙

ヒール五十仙、ヒール二十五仙

街古靴の賣買交換

東ヘスティングス街一九一

ラヂエター

修繕

東カドバ街一三六電シー五七六〇

イースト エンド ラヂエター會

East End Radiator Shop

求日本人

一兩名相當教育ある者には有望のポジションです

大陸日報社廣告部

Globe Investment Co.

キヤンバス袋

馭者大工其他キヤンバス製品一切ラバー靴及雨具類

晩市ワター街五四電話シ四五四一

エチ・エム・ニユゼント會社

H. M. Nugent & Co.

靴

安い修繕料でより好く迅速に

男半靴七十仙、一弗十仙

女半靴七十五仙、ヒール二十五仙

街古靴の賣買交換

東ヘスティングス街一九一

フレザー靴修繕工場

Fraser Shoe Repair Co.

害虫

庭内店内のウルサキ虫類及農園の害虫は吾等は完全に絶滅します其外消毒は卓越專門の方法により御用命に應じます

ハウ街八五七電話ドグ五三六五

ガーランテー エタスターミネーチング會社

Guarantee Exterminating Co.

日本人旅行者諸君

晩市にお出になれば葬儀へお越し下さい大に歡迎して親切にします

晩市キヤンビー街三四〇

コムマーシヤル ホテル

Commercial Hotel,

340 Cambie St., City

煙突掃除屋根葺

シングルアスファルト屋根張替其他屋根掃除修繕一切仕事低廉保證

リチヤード街一一八六

電話ドグラス三〇〇四

Home Chimney & Roofing Co.

西部鑛山及油田株專門

專用電話機關は沿岸より沿岸に完備す

トロントスタンダード

晩香坡及其他株式仲買所員

晩市西ヘステングス街七一六

ストビー フオロング商會

電話シーモア九一二四

Stobie Forlong & Co.

永年の經驗と設備の完全は

多年日本人諸君との御取引の賜として最も御滿足に最も完全にプラマー仕事一切を輕安に致します

流し ヒーター 便所 瀧鑵コイル其他 プラマー仕事一切

晩市東ジョーシヤ街三三一

電話ドグラス三五四

プラマー登記濟

W. A. BROWN LTD.

諸機械修繕 漁船用具

御注文に應じます

晩市アレキサンダー街三六九

アイデアルアイオンワークス

Ideal Iron Works, Ltd.

壁紙なれば先づ吾々に クヰツクエナメル

は四時間で乾きます、壁に必要な物は總てあります

晩市東（ステングス街一一七

電話シーモア四六三六

グレゴリー リード

Gregory & Reid Paint Co.

117 Hastings St. E.

Vancouver, B. C.

◉スプリングの御用なら何事でも取外修繕取替再置等の設備を完備して他より割安に御用を務めます

ナ、イモ及晩市アルバタ及二街角

デンドツフスプリング商會

電話フォ五一一

Deindoff Springs Ltd,

モーター 又は 船舶機關の故障は心配いりません

當會社に御相談下さい

時間も費用もセーブ出來ます

晩市リチヤード街一〇一七

電話ドグラス五二〇〇

B. C. Simplex Piston Co.

ダイヤ入 時計

十五石入美麗夜光針腕時計保證附わづか十弗

三一七エー

Bower & Thomson. Ltd.

電話シーモア五一六三

コムパス 修繕

各種

試驗調整

晩市西カドバ街六〇〇

英國公認コムパス調整師

Captain Charles Eddie

電話シ二四三五夜ト一八七九エル

船舶業 綴治

ラダーアイオン網除け、ボートアイオンウエルヂング一切

晩市西ペンダー街五〇八

マーボール、ハドソン街九二〇八

電話シーモア四五九七

Fox Manufacturing Co. Ltd.

總てのボート用 エチ エル リチヤード

人力ポンプ、動力ポンプ製造賃貸もいたします

晩市東カドバ街四〇

Pump & Power Ltd.

H. L. Richard, Marpole, B.C.

バタリーゼネレタ

スヰチボード サーチライト

モーター修繕外電氣仕事一式

晩市メーン街一一二五

電話シー一一二夜ベビ三四エキス

MARKS BROS

ルル島農園地

又は捨賣

ハイウエー近くて便利の地

捨値千五百弗 拂込相談

晩市メーン街一一四電話シー八

グランビル街三一一ランビルデビツドソンリアルチー商會

Davidson Realty Co.

新しきフオツクス アルトラ サンランプ の發表を御待ち下さい

晩市西ペンダー街五〇八

フオツクス製造會社

電話シーモア四五九七

Fox Manufacturing Co. Ltd.

船舶業 綴治

ラダーアイオン網除け、ボートアイオンウエルヂング一切

マーボール、ハドソン街九二〇八

エチ エル リチヤード

H. L. Richard, Marpole, B.C.

總てのボート用

人力ポンプ、動力ポンプ製造賃貸もいたします

晩市東カドバ街四〇

Pump & Power Ltd.

ダイヤ入 時計

十八白色金特價賣出今週限川弗

十五石入美麗夜光針腕時計保證附わづか十弗

三一七エー

Bower & Thomson. Ltd.

電話シーモア五一六三

コムパス 修繕

各種

試驗調整

晩市西カドバ街六〇〇

英國公認コムパス調整師

Captain Charles Eddie

電話シ二四三五夜ト一八七九エル

モーター 又は 船舶機關の故障は心配いりません

當會社に御相談下さい

時間も費用もセーブ出來ます

晩市リチヤード街一〇一七

電話ドグラス五二〇〇

B. C. Simplex Piston Co.

ストブ ペーント類一切

有名なるフインドレー六ホール鋼鐵トツプ白エナメル後部八十五弗バツクソー機四十九仙亞鉛バケツ卅三仙ボートペーント各色三弗八十五仙

新西院第八街三三三電話二四八六

Square Deal Hardware Co.

食料品一卸小賣

切

新西院フロント街五二五

サプライ會社經營

デ・エンド・エム・キヤツシエンド キヤリー

電話一五六四

Westminster Supply Co.

壁紙、ペーント類一切

船舶及家屋用雜店を御訪ね下さい適當の品と使用法を說明致します

新西院コロンビア街六二六

ローヤルシテー裝飾會社

Royal City Decorating Co, Ltd.

葬式一切

急切に御取扱ひ致します

新西院第六街六六

エボーエルドソン

S. Bowell & Son

レキゾール

製造所から御客樣へ

入月中諸種藥品大特賣

新西院コロンビヤ街六五九電四三

レキゾール ドラッギスト ビユース店藥

Bew's Drug Store

ストブ ペーント類一切

有名なるフインドレー六ホール鋼鐵トツプ白エナメル後部八十五弗バツクソー機四十九仙亞鉛バケツ卅三仙ボートペーント各色三弗八十五仙

新西院第八街三三三電話二四八六

Square Deal Hardware Co.

食料品一卸小賣

切

新西院フロント街五二五

サプライ會社經營

デ・エンド・エム・キヤツシエンド キヤリー

電話一五六四

Westminster Supply Co.

壁紙、ペーント類一切

船舶及家屋用雜店を御訪ね下さい適當の品と使用法を說明致します

新西院コロンビア街六二六

ローヤルシテー裝飾會社

Royal City Decorating Co, Ltd.

諸種製材

御入用の節は日本人販賣人山崎又は家に御面談下さい

新西院

モハーク製材所

Mohawk Lumber Co. Ltd.

New Westminster, B. C.

漁業用具一切

△ギヤソリンエンジン

△テント、オーニング

VACラバブーツ

エドワード リプセット

Phone Sey. 6031

68 Water St.

Vancouver, B. C.

法律事務一切

公證 用務

晩市西（ステングス街八三七

メトロポリタン建築四〇三—六

デエドワード・バード商會

電話シ六六六六……六六六七

J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達

五番の自動車夜を分たず御用命を待つて居ります

晩市西（ステングス街一一六〇

晩香坡オートイングサービス

電話ドグラス二五二一

Vancouver Auto Towing Servcie

停止

危險を他の自動車に賴る吾々に眞正のレーベスタスブレーキライニングで直さして下さいロブソン街二一〇電ドト五〇三二

グロー・ブロネル・グラージ

Groh & Brownell Garage

自動車

私儀自動車をクランクせんとして右腕骨を折ぢき早速林醫士の治療を受けし處數日にて全治し大に實效を得たる場合は早速電話シー三六二七に御申込下さい

醫士林氏を招さ治療を受けた場合は五ケ月餘も要する負傷も四週間にて全治せしめ又通ならば同醫士により自由完全に接骨されし上同醫士の御墨付を以て大に御勸めいたします

雨森林藏

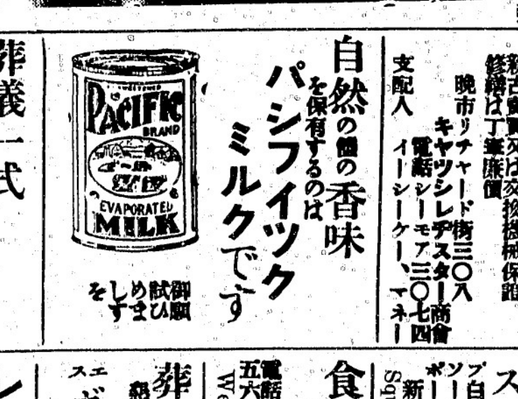
時

私儀自動車にかけられ左股骨を折し（下略）

醫士林病臣

敷の治療を受けたるも幸ひ四週間にて全治せしめ又通ならば同醫士により自由完全に接骨されし上同醫士の御墨付を以て大に御勸めいたします

雨森林藏



▲晩香坡醫士林病臣氏診察室にて永らく日本人晴君より特に御引立を蒙り居候段有難く御禮申上げます就ては此度當地に於て開業致す事に相成候間何卒從來の御引立の通りで御用命に預り度し尚ほ此段廣告仕候

息英三（六歳）儀運動場にて遊戲中自轉車に突當られ左足三ケ所を挫折致し一時は非常に心配致したるも幸ひにも電車會社裏手のカントン街四番地に居住致し居る支那人醫士林氏を招さ治療を受けた處僅か五ケ月餘も要する負傷も四週間にて全治せしめ又通ならば同醫士により自由完全に接骨されし上同醫士の御墨付を以て大に御勸めいたします

雨森林藏

法律事務一切

公證 用務

晩市西（ステングス街八三七

メトロポリタン建築四〇三—六

デエドワード・バード商會

電話シ六六六六……六六六七

J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達

五番の自動車夜を分たず御用命を待つて居ります

晩市西（ステングス街一一六〇

晩香坡オートイングサービス

電話ドグラス二五二一

Vancouver Auto Towing Servcie

停止

危險を他の自動車に賴る吾々に眞正のレーベスタスブレーキライニングで直さして下さいロブソン街二一〇電ドト五〇三二

グロー・ブロネル・グラージ

Groh & Brownell Garage

漁業用具一切

△ギヤソリンエンジン

△テント、オーニング

VACラバブーツ

エドワード リプセット

Phone Sey. 6031

68 Water St.

Vancouver, B. C.

CHRYSTAL QUALITY WOODWORK

一アド、シツサ

表店木堅

スーケーヨシ

で時何は積見

もう入一街トーバルア市晩

九七會商ルタスリク●一イ

三九三イハ話電

E. Chrystal & Co. Ltd,

目錄外の下記 株券提供

値段隨時變更

五百株△シルバーチツプ卅五仙三千株△アラスゴールド卅五仙二千株△ローンゴールド卅五仙千二百五十株△クツシノゴールド五仙五百株△ツバ六十仙千五十株△アーラムゴールド七十仙百五十株△ビツトマインス九十仙八百株△マーランドホイル一弗廿五仙五百株△フレンドチクリキプレーサー二弗百株△フレンチクリキプレーサー吾々は特にフレンチクリキプゴールドを推唱す三ケ月以內に採金を輸送する迄に事業進捗せり總ての御注文に對しては支配人の個人的注意を以て取扱ひます

電話又は御來訪下さい

晩市グランビル街五一五

アーノルド●カナリー●エンドネーソン商會

電シ二八七六—六六ドグ一八五〇

Arnold, Kanaly & Nason

株券 證券 投資

鑛山統計學士

ヤールガリー株式取引所會員

相談技師

エチ、リインデル

晩市ローヤースビルデング五一四—五一五

C. V. F. Barker, Ltd.

葬儀一式

慇懃にて親切丁寧に取扱ひます

新西院第六街三六電話二四一

マーチドエンソン

D. Murchie and Son Ltd.

自然の儘の香味を保有するのは パシフイツク ミルクです

御試用をすゝめます

御訪問歡迎

何等の拘束を受けずに我等の株式證を御利用下さい最近の變化を記錄してゐます全然無料

キヤロル街四一四

インターナショナル金融會社

International Financiers Ltd.

キヤツシレヂスター

新古賣買又は交換機械保證修繕は丁寧廉價

晩市リチヤード街三〇八

キヤツシレヂスター商會

電話シーモア三〇七四

支配人 イーシーケー、マネー

N.Y.K.

1404 Fourth Ave. Seattle Wash.

日本郵船美港出帆廣告

代理店 晩市 美市 B. W. greer & son Ltd. Great Northern Railway

常盤丸 入港

十月五日　十月十九日

靜岡丸

十月十九日　十一月二日

橫濱丸

十一月二日　十一月十九日

富山丸

十一月十九日

一等橫濱行一九五弗神戶行二〇五弗（晩市美港）

一等橫濱行一百五十弗和食五五弗（晩市美港）

常盤丸富山丸一等百十弗和食六五弗（橫濱行）

三島丸二等百十弗符船呈（橫濱行）

日本郵船會社シヤトル支店

切符取次店

鐵道 中山鎭一 事務所

商業 組合

井手律 事務所

大正堂 北村商會

水原代理事務所

ブリンスルパート 村田平夫

美市 石田旅館

大澤旅館

食料品 化粧品

新着——藥品

◎シンバスタ（軟膏）一弗

主治……肺炎、ろくさく、氣管支カタル、盲腸炎、打撲、火傷、胎毒其外

◎スビ齊ール硬（プラスター）五十仙

主治……うをの目、いぼ、コーン、たむし

◎アセトナールカプセル（カプセル）三弗

主治……各種婦人病の新治療挿入藥＝獨逸製藥

◎ユーカリ吸入器 一弗三十仙

咽喉、鼻の藥、風の豫防、聲を良くす、

新人必携の良藥

◎ラヂウム溫灸治療器 十三弗 十弗

慢性胃腸病新療法

◎バージン月經帶 一弗廿仙 八十仙

羽二重製逸品

◎アイユービ 一弗五十仙

眉毛、睫毛の滋養素＝現代女性の必需品

◎金くも眉毛染 二十仙◎オペラ眉墨 三十仙

◎レオン洗顏クリーム 一弗四十仙

使用中漂白ガスを發生し皮膚を美白艷麗にす

晩市バウエル街參壹參壹

新見商會

電話グラス參壹參壹

諸種製材

御入用の節は日本人販賣人山崎又は家に御面談下さい

新西院

モハーク製材所

Mohawk Lumber Co. Ltd.

New Westminster, B. C.

オートメタル ウオクス

インシンボデーフエンダー、トツプ及張裝仕事の外は一切致します

新西院入街ビヴイクトリア街角

スペリアオートメタルウオークス

電話一九三三自宅一一五〇ワイ

Superior Auto Metal Works

オートトツプ

バカンヨンツク シテーカー

切一事仕裝發

新西院フラ一キツラ一街一

ピシーエーオートーエース

B. C. Auto Trimmers

シエボレー オールト スモビル ツラツクタイヤー

附屬品一切

ヂーラグ式新最

James & McClughan

新西院コロンビヤ街四一一〇

ベグビー街一二一

ジエムス・エンド・マククラハン

電話三一〇一一一七〇

郵區三四〇

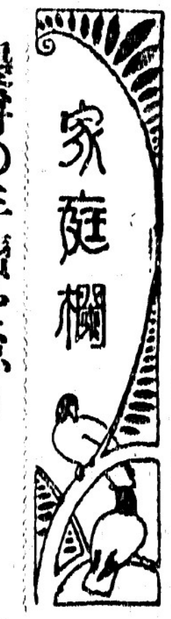
シヤトル市 NPホテル

306—6th Ave., So.

Seattle, Wash.

停車場前通東へ二丁左側六階建

家庭欄



醫學の手綱を忘り 榮爵を喪失す

黒田男爵家の悶子

宮内省初まつて以來の出來事

東京四谷區左門町少將従三位勳二等功四級男爵黒田清綱氏は昨年八月二十一日箱根の旨宮内省秩父宮に扈從の際たが、悶子陸軍三等主計従五位黒田孝雄氏からその後見願ひの届出あるため爵族令第十二條第二項により廢嫡の上、孝雄氏の弟清治氏に家督相續を許可されてゐないことが判明したので山縣ある家柄をそのまゝ終らすのは遺憾であると考へ、渡邊、酒井兩參事官が何とか生きる道はいかと

研究　したがどうしても條例は抵げることができなかつたものである」ちなみにかゝる事件は宮内省初まつて以來未だかつてない問題であると、右につき病中の前男爵清治氏は語る

「私は昨年八月病氣のゆゑを以て醫官の診を宮内省に出したがその後半身不隨のため一切を妻雄に任せ切つてゐたものでした、從つて廢嫡のことは全然念慮になかつたのですが伜も若いものですから二三年間があるだらう位に考へてゐたらしく、全く私共の手落で何とも申譯なく感じてゐます、華族令を忘却した責任は私にありとするも宮内省當局として一應の注意なり警告なりあつて然るべきでなかつたか」

楠正成の首を 上州で發見す

史學者の一問題

正史上、河内國觀心寺に葬られたと傳へられてゐる 南朝の大忠臣楠正成の首級は都將宇佐美河内守のものを代へて玉に葬つたものであると傳へられてゐるが、今度上州新田郡世良田村大字徳川の某寺から正成の首級を入れた負櫃が發見されたので、この地に首級を葬つて一祠を造營し、祠名は足利方に知れるを慮り楠のクスを省き野木明神社の由緒である

雀が來ない

◇…宮城縣の農村

頭谷地方の農村では、稻田にドン〳〵砲を放つて、雀どもを驅逐してみたが、雀の來は極めてすくなびしい。原因を調べてみると、米什有の勘兵衛の卵が、卵のまゝ、もしくは孵化したまゝで、あはれ孤け死んだためと判明、砲は砲に終る

村史

編纂を企て同村大字羽付野木前に鎭座する 楠神社の由緒について同村に傳はる野傳稗史の類及び羽付五名家と稱せられる半田、田部井、石井、江森、小林の五旗家の家系圖及び古記錄帳を調査したところ、同神社は事實正成の首級を祀つたと首肯すべき點の數々を發見した、それによると延元元年五月正成が湊川で討死した際、その武將宇佐美河内守の首級を偽つて破の手に渡し正成の首級は楠本八郎正貞外六人の

遺臣　が携へて甲斐富士十二郷の三浦越中守義勝の許に身を寄せ、首級は富士神宮内宮に納置し、その後義勝は新田義興、同義興と共に足利勢と戰つて利あらず戰死した、尊氏は義勝が南方に加擔したのを憤り義勝の所領富士谷に兵を向けたので、正成の遺臣等は再び正成の首級を奉じて逃れ奥州磐山に據る北畠顯家に合せんとして新田の庄花見塚までたどり着いたが、首級を入れた負櫃が重くて負ひ續けることが出來なくなつたので、この地に首級を葬つて一祠を造營し、祠名は足利方に知れるを慮り楠のクスを省き野木明神社とした、これが赤羽村の楠神社の由緒である

神秘の魔の淵に 傳說の寶玉をさがす

ダイヤモンドが出る代りに

飛び出した蛙一匹

騒がされた二百二十日も無難にすぎ打ちつゞく九月七日から九日へかけての雨で水嵩も殖つて農家ではホッと一息ついたがそれまでといふものは國乙の炭火、町圍の踊りといろんな國乙の噂話が行はれ四國四郡から東像へかけては佳吉やかましい「黒淵の水底」に「愛縣宇摩郡金砂村大字小川字黒淵の魔の淵へと山奥めがけて各地から押かけた

◇

人は國乙びに騒命してゐるそのさなかに普請の成金が神秘にとざされたあの黒淵の魔の淵を干して底深く藏された淵上の寶玉を拾ひ上げるといふ突拍子もない噂がパッとひろがり、今度は寶玉どころやない「淵主の怒した金の鱗が三枚ある」のだ「いや金礦の試掘だ」「砂金の採取だ」と噂は噂を生んでとても大變な評判になつてゐるうちに愛媛縣宇摩郡川之江町は當時平尾西路に肉附石川榮太郎(七)がシヅウム鑛採取といふ振れ込みで入山して魔の淵の征服に着手し約一ケ月を費して萬端の設備を終へ「時もあらうに二百十日の厄日をはさんでいよ〳〵排水のポンプは運轉を開始したがその事を聞いて四里半の峠路を越えて入山するものは毎日四五百名に上り日に〳〵見物人續々鳥の數は增えてゆくのでこの深山の魔の淵のあたりは開闢以來の賑はひ方ではなかに七轉できた飲食店が沸いの盛況を呈した位である

◇

今度の作業も傳說にのみたよつてきたのでその手續をして來ない、ところがその後式部職から刃傷としての捕吏を發したに對しては立派に御職退の旨回答してきてゐる、そのうち去る七月黒田家からのある屬託に立川傳や數名してあつたので愈〻淵を拿するに際會間は全然提

◇

淵は上方にあるものを雄淵といひ下方にあるものを雌淵といひいろんな傳說がある、土佐の鄉士大石左馬之助といふ者が逃れて黒淵の魔助と變名し淵のほとりに住居して龍神の傳說を作り國乙の神事を初めたものらしい、嗣助の跡は黒淵の水野某によつて繼がれてゐたが今は黒淵の藤やんこと石川藤太郎(七)が黒淵の淵主を守し川谷龍主宮の神主で國乙ひの水はこの藤やんから汲くのである、雌淵は夜間時折光りがさし兩岸に反映することがあるので一名行燈淵ともいふ、こんな名稱が殘されてゐたので今から四十五年前に四國の獵場奥の院金光山觀音寺に金澤如鎭といふ生臭坊主が放浪の限りを盡くし遂に寺を追はれたが行詰りの果てに黒淵の淵に毎晩光るのは必ずダイヤモンドだと揮毫の止めるのも聞かず水中作業で干しかけたがダイヤモンドどころか容易に干せず附近の石塊を拾ひ龍王と御輿に乘せて寺に持ち歸し大法會を營んだことがある

◇

「奥の院のぼんさんが昔この淵をかへた時に人夫に雇はれてゐた男が其當時この淵で拾つたといふ石を持つてゐるのを買取りそれで私は深山の病人を助けました、その石は研究の結果ラヂウムといふものださうですが現在目方二百三十目位ありますが價格は三百萬圓はするさうですそれでこの淵には必ずラヂウムがあるとおもひますので附近一萬三千二百坪の獵區許可を得てこの工事を起したのです」

澁谷の秋物大賣出し

廿八日(土曜日)より十月五日(土曜日)まで

❖日增しの寒さに向つて……なくてはならぬ……

流行と實用品を潤澤に取揃へまして……

破天荒の大賣出しをいたします!!

秋から冬へかけてのお支度は是非共弊店で御用意下さる樣偏に御願ひ致します

婦人の部

		正價	特價
オバコート	(ニュースタイル毛皮付ショール又はピローカラー) 茶、黒、ネビーブルー	二三、〇〇	一八、五〇
オバコート	(同上)	二九、七五	二三、〇〇
絹ドレス	(クレープ、フエール及絹模樣付)	二六、〇〇	二一、〇〇
ドレス	(毛物絹交り)スタイル色々	六、七五	五、五〇
バスローブ	柄物	七、七五	六、五〇
ハット	(今秋流行フエルト)サイズ特製	五、九五	四、七五
同	フエルト及ベルベット製	三、二五	二、四五
スエター	柄物 無地	四、七五	三、六五
アンダシヤツ		六、五〇	五、二五
ブルーマー	(白、ピンク、ピーチ)	七、七五	六、五〇
絹ブルマー	(ピンク、ピーチ、モーブ、オレンヂ)	四、九五	三、九五
絹スタキング	色各種	一、二五	一、〇〇
同	毛スタキング 同	一、〇〇	七五

男女子供の部

ボーイジヤケツ	(柄物)廿二より廿八迄	一、九五	一、五〇
同	大見切三、二五—三、九五	二、九五	二、二五
プールオバー	廿二より卅二迄	一、九五	一、五〇
ボーイカンビネーション	廿二より卅二迄	一、九五	一、五〇
アンダシヤツ		一枚、四五	三五
パンツ	(短)	一枚、四〇	三五
レーンコート	(オイルスキン)四、九五—五、九五	一、二五	九五
キヤツプ	柄物及無地	五〇…六〇…七〇…七五	三九…四五…五五…六五
靴下	(純毛短)	一、〇〇	七五
ガールハット	(フエルト)ピンク、フオン、茶、グレー	一、二五	九五
ガールレーンコート	(ピロード製)	二、九五—三、九五	二、二五—二、九五
同	ジヤケツ 柄物	四、二五	三、二五
同	大見切三、九五—四、九五	二、九五	二、二五
同	アンダシヤツ	一、二五	九五
同	ブルーマー	一、二五	九五
同	靴下(毛にガス交り)色物	四〇仙より七〇仙迄	
同	ベビーの部	三、二五	二、六五
同	一、二九	一、六五	
同	一、二五	一、二九	
ケープ	(毛系に絹入)	一、八五	一、三五
ジヤケツ		一、二五	九五
毛系パンツ	(短)白フオン	一、二五	九五
ブランケツト	(ピンク、ブルー)	正價	特價
ベビーブランケツト	(純毛白)	二、二五	一、七五
ショール		二、七五	二、一九
ブーテー	(毛系編靴代用品)	特價	特價

雜貨の部

ドレス地	(薄手ウール)色各種	ヤード	二九
ピロード	廿二吋幅 黒、茶、エビ茶	ヤード	二〇
同	廿七吋幅 白ネル	ヤード	一〇
毛系	(細手)	一斤二、四〇	一、五七
ベツドシーツ	(ダブル)	一枚一、八五	一、九五
ベツドカバー	(ダブル)	二、九五	二、五八
枕カバー		一枚、三五	二八
ふとん綿	上等品	一枚、四〇	三四
枕	(羽根入)	一、四五	一、〇〇
ベビーハイチエヤ		三、二五	二、六九
スクーター		二、七五	二、二五
マトレス	(綿入)	八、六五	七、三五
ベツド	(マホガニーフイニシユ)	九、九〇	七、七五
ブランケツト	(純毛)58×76	四、九五	三、五八
同	三輪車	二、九五	二、二五
		八、〇〇	四、九五

男物

レーンコート	(英國製ギヤバヂーン)	三二、七五	一七、九五
オーバコート	(最新流行品)	三一、五〇	二六、五〇
ハット		四、五〇	三、五〇
キヤツプ	柄いろ〳〵	二、五〇	一、八五
ジヤケツ	(柄物)	三、五〇	二、四九
同	(柄物及無地)	五、五〇	三、九五
アンダシヤツ		一枚一、〇〇	六九
同	(スタンフイトルド)	一枚一、五〇	一、一八
カンビネーション	(ウール)	四、九五	三、五〇
ナイトクロース	(厚手柄ネル)	二、二五	一、八五
カラシヤツ	(柄物) 大見切	二、九五	二、二五
ネクタイ		一、二五	九五
オバシヤツ	仕事用	一、〇〇—一、二五	七五—九五
毛オバシヤツ	仕事用	一、二五	九五
カーキオバシヤツ	同	一、六五	一、二五
カーキパンツ	同	一、七五	一、四五
靴下	(柄物)	一足、四五	一足、六五
同	(仕事用)	一、二五	九八
皮長手袋			

澁谷商店　バウエル街三七四—三七八　電話ドグラス五五二五

其他冬物は全部大割引きいたします

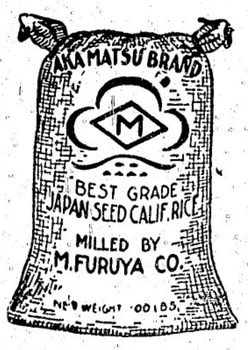
地方よりもぜひ〳〵御注文の程願上げます

パウエル街三七四—三七八

澁谷商店

電話ドグラス五五二五

加州產日本米



正百斤入 五弗七十五仙
正五十斤入 二弗九十仙

炊きたての御飯は
日本米にも劣らぬ風味と
味ひとを持つて居ります

日本產すし米

松白米

正百斤入 八弗三十仙
正五十斤入 四弗二十仙

副食物が要らない程に
歯當りのキシ〳〵した
美味しいお米

古屋商店

西ヘステングス街四六
電話シーモア二九參參

男女着類一切

澁谷商店

バウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます

渡邊金物店

晩香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

貴金屬寶石類並修繕

中村時計店

新西院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

晩香坡市バウエル街三八二一
電話シーモア四五三三

昭和倶樂部

（事務所用電話ドグラス五五二二）

英國で開かれたボーイ・スカウツの國際デヤンボリーの開ふを飾つてエスローで開かれた赤い少年のデヤンボリー（大陸寫報）

電報

英露國交再開

交渉愈々昨日完了

【倫敦一日】英露間の國交再開の件は今や英國會の協贊と兩國政府の正式批准を待つのみと傳つた英國外相アーサー・ヘンダーソンと駐佛露國大使ドヅガレウスキーはサセックスのルイスで本日協定の完了に達した、自由黨は英露國交再開に贊成であるから國會の承認は確と見られて居り（ヘンダーソン氏は巴里へ歸任するのである）ドヅガレウスキー氏は巴里へ歸任するのである

三井船舶部發展計畫

【東京一日】三井物産船舶部の所有汽船は三十二隻十八萬噸で世界船主の首位であるが約二千萬圓を新に支出して三千萬圓を目標にディーゼル・エンヂン船十二萬噸を建造せんとしてゐる、尙同船部は近く物産會社より獨立する筈である

露機本日シヤトルへ

【シヤトル一日】露國飛行機ランド・オヴ・ゼ・ソヴイエットは明日シヤトルへ向けて天候如何に關せず一路飛行する旨ソレヤートンのレヂオ・ステーションに入電があつた

「英國見物」運動大成功

米加から今年は十萬人

シーズンもそろ〳〵終り

エー・シー・カミングス氏が歸途「倫敦からの所報に依ると今年英國見物に出かけた加奈陀人はレコード破りの多數で既に觀光シーズンも終りそろ〳〵歸路に就てゐる、英國は稀に見る好天氣であつたとある、今年

加奈陀と米國

から英國に遊んだ旅客は十萬人を突破し一層飛躍つた見込、こんなに盛況を呈した原因の全部が英國見物招致運動の行屆いた勸誘廣告にあるかどうかは別に斷言はしかねるが少くとも此運動が大部分與つてゐるとはカミングス氏の意見である、尙望の團體會やツインザーに於て

◇加奈陀人　の妻の見へ

ぬことはなかつた、のみならず滯格關へ行つても愛關へ行つても名所古蹟をところにカナダ人がウヨ〳〵した、夫に英國の鄕村へもモーター・コーチが發達して今年は從來の有名な旅客中心地と聯絡がとれて觀光客は英國に別天地を見出し得たのである、英國見物の

招致運動は

今から一年前に始められたのであるが今年のシーズンに大變な成功だつたので各方面で喜ばれてゐる

尙々は英國に遊學上、尊古風上の興味其他勝地や古蹟を澤山もつてゐる、遂に外人に此事を知らせることが出來初めたのである、來年は米加からの來遊者一割增加するものと期待して居るホテルを改良し旅行費を安くすることに就て目下既に鐵道會社やモーター・コーチ會社と交涉中である、數年中に英國は遊覽地として歐洲大陸の荒れの國にも負けないやうになるであらうと運動の幹部の人は語つたとカミングス氏は附記してゐる

汎太平洋會議の議長は

新渡戶博士

會場は京都の都ホテル

今秋京都の會議に就て汎太平洋間題調査會中央事務局幹事長チエアール・デヴイス氏、プログラム委員長チヤールス・エフ・ルーミス何れも既に着日、しかして十月二十九日より十一月九日まで開かれる京都の會議には新渡戶博士が議長に推擧されるが大體出席者は二百名に上るべく會場は都ホテルと決定、國際聯盟よりは英國のエッチ・アール・カミング、ベルギイのルイ・ヴアルレー、日本の晝

木節一の三氏がオヴザーヴアーとして出席する、この大會は三年毎に開かれるもので太平洋問題の調査が目的で決議はしない出席者は各自または各國それ〳〵費用を負擔し日本の大會像經は十萬圓で寄附に仰ぐのである

英帝陛下から

考古館へ

御寄贈品

英國の植民地及び保護領五十五に亘る郵務局の收集した郵務局長會議白十二のコレクションをヂヨーヂ陛下は今回トロントのローヤル・オンタリオ考古館へ御下賜つた、右は倫敦に於ける加奈陀高級事務官ピー・シー・ラーキン氏を通じて送られ來つたもので陛下け多年世界中での郵務大蒐集家として知られて居られたのである、同考古館の郵務蒐集はバル・ハン氏に依つて始められ氏からラーキン氏に交涉して御下賜の御下賜に接してハン氏は非常に喜んで居る

船舶界で

世界的に

有力の二人

渡日の途來晩

世界の船舶界で個別と脊簿とに最も重要の地位にある倫敦のヂエームス・モンガマリー氏とグラスゴーのヂエー・フオスター・キング氏は木曜日エンプレス・オヴ・エシヤ號で渡日すべく既に來晩二人とも東京で開催の萬國工學會議に出席するのである、モンガマリー氏はロイドの船舶脊簿のシツプサヴエヤーの首腦者でありキング氏は英國船舶脊記會社のチーフ・サヴエヤーである

先月の手形交換高

昨年九月より遙に多い

先月の手形交換高は左の通り發表された

晩香坡——
九五・七一五・一〇六弗
新西院——
四・五七八・八五三

ヴイクトリヤ——
一一・八六二・一四五

昨年の九月は
晩香坡——
八〇・九六七・六四三
新西院——

三・八四六・九〇四

ヴイクトリヤ——
一〇・三二一・七九六

造林大計畫

當州政府では州全體に亘り、伐採跡の造林の大計畫を立て其の一部としてバンフイック・ハイウエーのグリーン・テンバー區域も再び植付をやり永久保存の意圖であると昨日土地省當路は發表した

濠洲へ

木材大輸送

當州から

先月から十二月までの四ケ月に濠洲ピー・シー海運會社は當州から濠洲へ木材の大輸送を爲すべく其の量は昨年中に彼國へ送られたものの六割に達する由、明年には昨年に倍加し五千萬乃至六千萬呎の輸送を見る像定であると

旅館內に

銀行支店開設

ホテル・ヴアンクーバー內

モントリオル銀行では今度ホテル・ヴアンクーバー內に支店を開設し明木曜日から執務、數年間バンフスプリングス・ホテル及びシヤトーレーキ・ルイスで同銀行支店の主任たりしエル・ヂエー・コラス氏が支配人として働くのである

大學生の體格檢査

ピー・シー大學新入學生の體格檢査は明日ヂエネラル病院でドクター・ハロード・ホワイト及びモニカ・サウンダース氏に依り決行さる

東京特信

（九月十一日）

山本礁波

東京便り

露支關係は三日も新聞を見ないでゐると後戻りして、同じことをやつてゐると誰やらが云つた、實際のところ妥協、破裂、衝突の三つが循環して繰返してゐる趣である、が八日突然滿洲里附近の支那防衛陣地內に侵入して來た赤軍と、支那軍との交戰は約四時間に亘り、赤軍の砲聲は殷々次第に滿洲里市街に近づき、日本人墓地より西方高地五百メートルの支那陣地に砲彈落下するなど、曾てないあらんである、私は春よりも秋が好きである。

◇

堀切市長の堀出しものとして、滿都の騷米裡に東京市社會局の職託となつた賀川豐彥君、大いに縮蓋を傾けて市の社會事業の改善を圖らうとしたところ、安井局長初め局員の多くと意見合はず、排斥運動が起り、大塚隣保館々長に祭んで社會局の事業に嘴をいれさせないやうに謀つてゐることが暴露し、辭意を決したと傳へられる堀切市長は之を初耳なりと辯じ「私とシックリ話し合つてゐるから罷めるやうなことはならう」といつてゐるが、市會議員中にも排斥するものありといへば、賀川氏得意の一手で此死線を越ゆるかどうか、恐らく嫌氣が出て退くのでないかと想はれ憎まれる。

◇

秋色滿山の上野に、例によつていろ〳〵の美術展覽會、「今年はなか〳〵良いのがある、それに繪の上にも時代色が現はれてゐて面白い、少し觀賞に出かけないか」笹川博士が勸めてくれた、美術と來ては何よりもヨリ以上の門外漢、とても觀賞に出かける資格はないが、此話しを一家團欒の夕飯中に話すと、娘達が見に行かうといひだした、今時の子供は運動でも美術でも、幾らにもせよ觀る眼をもつてゐる、これは惡いことでないが、夫れだけに他の學ぶべく修むべきところが薄つぺらになつては居ないだらうかと考へさせられる。

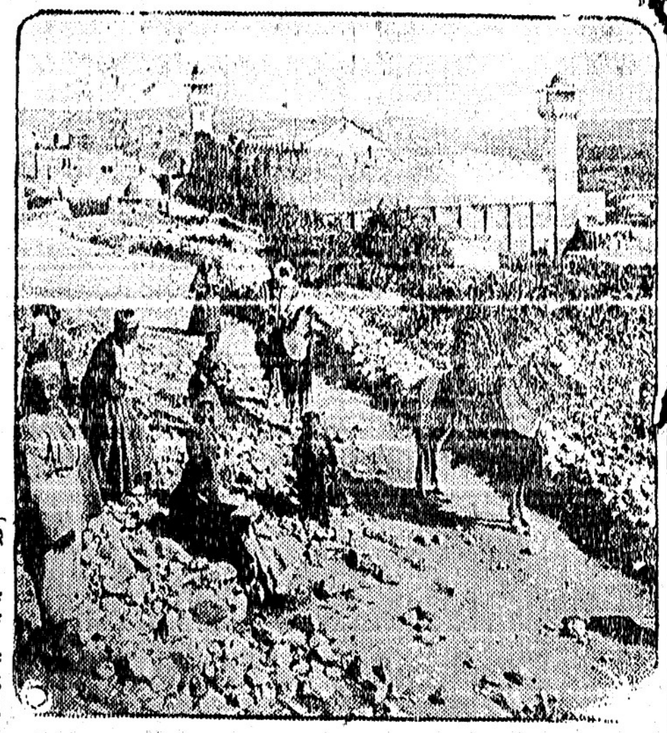
大陸畫報

クリーヴランドの飛行大會に臨場したリンドバーグ大佐（向つて右）夫妻

日本行汽船（英佛）發着表
船名　着　發
エンプレス・オヴ・ヂヤパン　十月三日
エンプレス・オヴ・カナダ　十月五日
エンプレス・オヴ・エシヤ　十月八日
ろんどん丸　十月十五日
加奈陀丸　十月十五日

電車時間
▲スタダストン行
前五、〇五分より後一二、〇五分迄一時間毎、但八一時間毎
前七、〇五分より後一一、〇五分迄一時間毎
▲新西院行
前五、〇〇分より後一一、〇〇分迄一時間毎
前九、三〇分より後六、三〇分迄一時間毎
▲バウエル洞行　前九、三〇分より後六、三〇分迄一時間毎
▲ウエストコースト行
後五、四五分より一〇、〇〇（日除）
▲ハウサンド行　前九、〇〇（日除）
▲ユニオンベー及コモクス行
後一二（木ユーツネ經由）
後一二（火土日バウエル河經由）
ガルフ島行　前七、三〇分より（毎日）
▲バウエル洞行　前九、三〇分より（日除）
金曜以外前六、三〇分ジヤーデイン行、十曜日後三、一〇分マウントレーマン
シー・ピー滊船
エンプレス・オヴ・ヂヤパン　十月三日
エンプレス・オヴ・カナダ　十月五日
エンプレス・オヴ・エシヤ　十月八日
ろんどん丸　十月十五日
加奈陀丸　十月十五日
▲プリンスルパート行後八、〇〇（月C.N）後二、〇〇（水C.P）後九、〇〇（金ユニオン）
▲西ハウサンド行（毎日）前九
ペンダーハーバー行　前九半（火、木、土）
▲ウエストコースト行
◉ピクトリア、ナナイモ間列車
發　前九、二五、後三、四〇
着　前一一、五〇、後四、三〇
◉シー・ピー列車（東部行）
發　前七、三〇、九、後六、三〇、九、一〇、三〇
着　前八、三〇、一〇、三〇、後六、四五、九、一〇、三〇
◉ピクトリア、ナナイモ間列車
發　前九、二五、後三、四〇
着　前一一、五〇、後四、三〇
◉シー・ピー列車（東部行）
發　前七、三〇、九、後六、三〇、九、一〇、三〇
着　前八、三〇、一〇、三〇、後六、四五、九、一〇、三〇
◉シー・エス列車（東部行）
◉印小賣相場
▲卵ー B.C.エキストラ
同フレッシ
同プレット
▲野菜ーピーツ
キヤロツ
セロリ
アニオシ
唐茄子
レチユス
スピナチ
サツマイモ
ラデイシ
ポテトー
▲果物ーアツプル
レモン
ブドウ
モモ
ハ
ニ、〇〇
一、〇〇
一、〇〇
三、五〇
三、五〇
一、〇〇
一、〇〇
一、〇

大陸画報



アバラハムとイサクとヤコブの墓、パレスタイン聖地の一都市で最近のアラビヤ人とユダヤ人の騒動発生に関係ある地

犬養には反對もある

東京特電

政友會總裁の後任は何人か、大勢は當然犬養に落着くだが反對論も有力で容易に決着しない、犬養は當分總裁に止まるが、犬養の總裁では次の選擧あまいと云ふもの、更生の政友會に老人を擔ぐのはまづいと云ふ犬養は一時的たるを免れない、本當の二の舞を踏すのみ、行くまで此際行くのが好いと云ふもの、なお議論區々である、默れ主義は政友會の爲め實に由々しと云ふもの相當わろ此際勇を鼓せる鈴木一派、床次一派、中橋一派を總動員に開はせ開路つて開まるのが好かろうと云つて居る、反對の形勢では犬養自身が出馬をすないから政友會も波瀾を免れない

式年遷宮の儀

伊勢神宮式年遷宮の儀は本夜八時執行、御神体は大宮司の背の下に二十五人で御神殿を出で白布を被ける千五百人の御神代ながらの篝火の中に笙篳篥の響と共に新御殿に遷らせ給ふのである、濱口首相以下之に供奉し總勢二百五十人、特別參者一萬五千人、御警備の爲め

對島財務官急遽渡米

對島財務官は急遽來る卅四日の出帆にて渡米する事となつたが、今回の渡米は全く金解禁準備の特別任務に當るものと見られる

米に就て農林省發表

農林省の發表に依ると九月二十日までの米作見積りは約六千五百七萬石、昨年より四百方の增收、過去五年の平均より二分七厘の增收である、之に來年一昭和五年の米の仕給を加算すれば前年越七百萬石、外米輸入五十萬石、朝鮮米輸入九百五十萬石、臺灣米輸入二百二十萬石、總計七千六百七十七萬石であり需要は輸出に五十三萬石、內地消費に七千一百六十四萬石で又繰越分四百六十萬石、米價落ち附まされた農林省當路もホッと一息の体である、米市場も當分前保合らしい（本日着電）

田中前首相逝去別報

前夜は非常に元氣だつた

持病の狹心症

（東電）政友會總裁田中義一男は昨夜來の容體に於ける招待會及び慰安演藝（招待會は二十八日夜矣の存の有樂座に於ける政友會前事の巡人組十數名

持病の狹心症

たが今は夢となつた

これで三度目

田中男の狹心症は之れが三回目で昨年御大典の際、二回目が起り其の際三度目が起れば突發的で遺言の暇もなからんと主治醫より注意を受けてゐたが悲しくも此の豫言が的中した

急報に接し

前閣僚詰めかく

急報により久原、三土、山本、鈴木の前閣僚及び床次氏も再間の爲め續々來邸、同邸訪問者多數にて混雜を極む

全く世の中は皮肉だと

犬養氏語る

正午病臥を押して田中邸を再聞した政友會長老犬養毅氏は語る「半身不髓の俺が生き延びてゐて、あれほど丈夫だつた田中がヒョックリ死んでしまふなどは全く世の中は皮肉だ」と

太平洋會議への

英國代表者へ卿來晩

カナデヤン倶樂部で歡迎

京都で開催される太平洋會議へ出席する英國代表の首席ロード・バイルスハム（前閣僚樞密院議長）夫人を同伴し猶他の一行と共にシー・ビー線に依つて本日午前入時着晩した、一行中には

△ヒユー・ウインダム夫人△ダブルユー・エス・アスター△英首相の令息マコム・マクドナルド△ライオネル・カーテス及び夫人△アーチボード・ローズ△イデス・リツルトン△レデー・クレイク△ヂヨージ・エス・セール△アール・パルフオア嬢が居た、本日正午（バイルスハム氏を迎へてカナデヤン倶樂部はホテル・ヴアンクーバーにて

◇晝餐會を開き一行の人々も參加し席上バイルスハム氏は一場の演說をした、本夜は猶トロント、モントリオル、サタワ、ウイニペツグ、晩香坡等から太平洋會議へ行く人々の爲に市主催の晩餐會がホテル・ヴアンクーバーで開かれる

◉騎馬巡査が

交通の整理

下町で

晩市警察では下町のパーキング整理を擧る騎馬巡査一名を置くことになり近く百五十弗で馬匹を購入する、騎馬巡査は普通警官の四倍の能力が出るさうである——昨日御上ストップサインを無視し

ミネヤポリスの古兵ホームの監理者サイラス・エチ・トウラー氏（大陸寫報）

◉自動車鑑札

十八弗に均一

州政府の計畫

州政府はギヤソリン稅率を三仙から五仙に據上げの意思を表明したが一方自動車ライセンス・レートを十八弗均一にせんとする計畫が漏されてゐる、現在はカーの値段に從つて鑑札料は十七弗位から九十弗位に渉つてゐる

◉新西院大親睦會

今晩七時半より新西院タウン日本人合同敎會に於て秋季大親睦會が開催されると

◉生花講習會

明木曜午後七時半カドバ會館で本派佛敎婦人會主催正秀さんの生花講習會がある

◉面川氏出張

江間式鍛鍊法の面川氏は講習等の爲め明日午前十時半の船で美府へ出張

◉聖公會便り

今夜八時カドバ聖公會で聖歌練習及聖書研究△中山訊四郎氏は加奈陀同胞發展大鑑を寄贈した

◉祈禱會と役員會

今晩七時半合同敎會で特別祈禱會あり引續き定期役員會が開かれると

◉晩香坡語學校の

建築寄附好況

既報の通り父兄保護者に手紙を以て寄附勸誘中のところ學校の事とて非常な同情を得てたゞ一日中に現金申込者が百餘弗に達した程であるが其後の寄附者氏名は左の通りである

金參拾弗　中村リエ（追加）
金貳拾五弗　小澤悳助（追加）
金貳拾五弗宛　磯谷運送店、畠山源次郎、宇田善吉、松本鐵藏、寺下代松、奥津東三郎
金拾五弗　有門彌太郎（追加）
金拾五弗宛　北川惣兵衛、福永助男、加藤勝次郎
金拾弗宛　高木佐宮、兵頭ヒデ、片岡藤市（以下次回）

◉キチラノ士人地

價四十万弗

公園にする

晩市は州政府管理下にあるキチラノの濱インデヤン・レザーヴを是非手に入れて公園地にしたいと

フランス庭球選手

明日當港から渡日

東京や大阪で模範試合

入場料ボツクス七十圓

既報の如く日本庭球協會の招聘により本日九月三日午後二時京のローン・テニス倶樂部で日佛模範試合擧行、日本側からは原田武一、鳥羽直三、牧野元、石井小一郎、鴨打秀勝、原田直二、喜多山永武、青木岩雄の諸剛から豫選で三名を擧げ、復戰では山岸志村組、佐藤川地組、清水福田組より二組を拔擢する、十九日は名古屋で一試合の豫定で

◇大阪に於ける試合は廿二日廿二の三日間甲子園コートに於て行ひ續いて廿五、廿六、廿七日の三日間インピテーション・ゲームを行ふ、大阪では原田武一佐藤俁太兩選手、外に卜原增雄、布井良助、秋元收、矢崎茂三等から選拔される

見物入場料

は東京は指定席券（三日間）十圓其他三圓、二圓、一圓、大阪はボツクス七十圓、指定席十圓、二圓、一圓である、一行は十月廿九日神戶出帆のカナダ丸で印度洋を經て歸國する

◉少年を逮捕して

警官訴へらる

三百五十弗で解決

去る土曜日夜半南晩香坡の一小屋內で晩市警官ロイドはヂエームスワット（一七）を浮浪罪で拘引し翌日無罪放免となつた事件に關し同少年の父は警官ロイドを相手取り不

◉新西院でも

近く音樂會

廿五日の夜

新西院タウン日本人合同敎會では來る廿五日（金曜）午後七時半から婦人會主催の音樂會が開催されるプログラム豐富、目的は日曜學校敎材並に社交室の充實にあると

◉エシヤ明日出帆

乘客は八百五十人

入港中のエンプレス・オヴ・エシヤは明日正午出帆日本に向ふ、乘客は全部で八百五十名（中東洋人

◉合同敎會の

敎化基金募集

昨日から開始さる

日本に四十萬弗

加奈陀合同敎會は海外に廣く日本支那、印度、南米、アフリカにも敎會、學校、病院、幼稚園、感化院、社會センター等の機關を設けて敎化救濟事業に從事してゐるが全く信徒や一般有志の自由獻金によつてゐる、本年は緊縮方針を執り豫算總額を三百四十萬弗と定めて全加奈陀に亘つて募集運動をしてゐる、晩市

日本人敎會は

千八百弗を分擔

して一般同胞の理解ある同情に訴へて昨日から向ふ二週間の豫定で基金募集に着手した、因に最近發刊された報告を見ると合同敎會が昨年日本に費した經費は四十萬弗餘、加奈陀在住日本人及支那人の爲には二十五萬弗の機關を有して五萬九千弗を費やしてゐる

◉新西院でも

近く音樂會

廿五日の夜

新西院タウン日本人合同敎會では來る廿五日（金曜）午後七時半から婦人會主催の音樂會が開催されるプログラム豐富、目的は日曜學校敎材並に社交室の充實にあると

◉エシヤ明日出帆

乘客は八百五十人

入港中のエンプレス・オヴ・エシヤは明日正午出帆日本に向ふ、乘客は全部で八百五十名（中東洋人

諸病にお困りの方は一度御試しなさい必ず御滿足を得られます

野一色電氣治療所

放射蒸熱

電話　ハイ三九八八番

九州屋旅館內二階一號室

美山

貸家　バウエル街九福の跡委細

三尾株式會社（御照會乞

Isaka Bros
TAILORS
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

辯護士　エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東へステングス街一九三
事務所メーンへステングス角
ドウソン建物四〇一＝四〇二
電話シーモア一六二七

故**西松**儀突然發病晩市加療中の處昨廿九日午後二時遂に死去仕候間此段生前厚知諸君に謹告候也
追而葬儀は十月三日午後一時ステヅストン佛敎會々堂に於て相營み可申候
九月三十日
ステヅストン
妻　片井チカメ
在日本長男　同　英一
兄　同　捨松

紅療法　萬病根治
名醫名藥の治療効無き病者と雖も迷はず速に本治療をお試み下さい
△神經衰弱△胃腸病△神經痛△脊髓△心臟病△腎臟病△喘息△リューマチス△扁桃腺△痔△手足肩腰痛みしびれ△腫物等
晩市バウエル街五一五〇エル
電話ハイランド一七五五
紅療院　志風エダ

電話シ一七五八
自宅フエヤモント三九九六
マキコール平家薪炭
自宅西第三街一四七

電話ベエビユー六一七五
H ホームタキシー
森泰

パウエルタキシー
電話ドグ二六一
富田、福本、山

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
市內四人迄五十仙

クヰンスタキシー
メーン街二〇八
電話ダグラス二八二八
ミカドタキシー
市內五十仙

電話ダグ五六四
晝夜營業
トーゴータキシー
電話ハイ七六五
名畑、上杉、

でんわドグラス八三六
高田タキシー

電話ドグ二八一
ダイヤタキシー
森
メーン街二一七

診察時間
自午前十時至午後八時
內外科　婦人科　小兒科
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　バウエル街メーン街角
自宅　フエヤビユー西第十街二豐
電話事務所ダグラス五五五五
同自宅ベビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

オクスリは
高原商會
晩市メインとバウエル街角
電話ドグラス五五四

各種ケーキ
特に日本人向ケーキが御座います
洋菓子類一切製造
市內は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田
電話ダグラス五五三一
自宅マーポール六〇七エル

日本行手續一取扱
ルーミング　室二十
假格壹千五百弗
ルーミング　室二十五
同貳千貳百五拾弗
外に室數卅一及七十二何れもリース安全で有望貿物あり
バウエル街二六一
濱垣事務所
貳貳壹番
電話ドグ
ハイ一五五五

新ナーシ箱形千參百四十弗以上式シエボレット箱形九百七十五弗以上順積七百入弗以上積入百入弗以上順積七百入弗以上其他中古自動車各種百弗より御望み次第
自宅電話フエヤ五四八三
Begg Motor Co.
1108 Georgia St, W.
Vancouver, B. C.

內外、接骨
婦人、小兒
公認ドクトル　**內田又二郎**
事務所＝東へステングス街一九三
電話シーモア三九〇八一
不在中はハイランド三九四四一
住宅ハイランド三九四四一
診察時間　自午前十時至午後九時

◉左記の品安價提供いたします
藥類一切六神丸、蘆薈（目の妙藥）白合、連根、推茸、芋、クワイ、千箭、ゑび、スルメ、銀杏、貝柱、ソバ、柴、生姜、腐乳、縫入又は粉詩、シガレットペーパー、花火、種物色々
東ベンダー街七五＝七七
金源利

日本勸業債券
支部晩市バウエル街三六五
自宅ハイ二六一　竹本　光男

高田洋服店
電話シーモア三八四三

▲賣物▼
ルーミング場所上等
室數六十五、室數三十八
何れもリース安全
其外有望なる店の貿物澤山あり
晩市バウエル街三三三
奧村事務所
電話ダグ五五四六

今明日の天氣豫報

（昨日六七度）

木曜日　午前六、五九　午後五、五九
金曜日　午前六、五九　午後五、五四

島の娘

（205）

ベサント作
黒岩涙香譯

反對の證據

江南のソルシー山へ行つたことが分つた以上は、證據が悉く揃つた樣に、和子は確信したけれど元來、谷川は今までの何事にも分つて居る通り、和樣を以て事を判斷するが嫌ひな紳士である。彼の信用も此點から來て居るけれど、此度の樣な事柄には却て大事を取過ぎる。

次の間く樣な和子の言葉に對し、彼れは兎かも水を注す樣な態度で「ソルシー山へ行つた次で、何で犯罪の疑ひが掛けられませう。江南には、却て反對の有力な證據が有ります」和子は背後で聞かぬ「イヽエ、私は何も彼も知つて居ます。江南は吉田利八の三女、竹子と云ふ者の孫です。それから第二女、梅子の孫に當る路田梨奠の權利を擁ふ爲めに、ソルシー市から態々市まで行き、梅子の片腕を切取つたに違ひ無いのです」谷「オ、貴方は何々能く御存じです、其樣な事柄關係を何うして」和「路田梨奠に聞きました」谷「吉田關係は全く其の通りですけれど、嬢さん、其吉田江南は一旦私の間違ひで、あのルビーを自分の物にしたのです」谷「それぞれの自分の方から云ふて出ました。自分は第二女の孫で第三女の孫であるから、當を受ける事は山來ぬと、何うです。實に立派な心では有りませんか、一旦受けた者を自分から手放すは、私は此一事で深く彼れを信じ、今の世に珍らしい正直者だと思ひます」

バウエル街三四五　御菓子　鈴木菓子店
書籍雜誌　電話シー二二七五

谷川を斷くまで遂はせた所を見ると、江南が、早くルビーを取れと云ふ樣な言葉を退けて、反對に退したのは實に巧妙な掛引であつた。若し梅子の云ふ通り取つて居たならば、今ごろは彼の方が大變の人や爲つて居やう。谷川は梅の言葉を聽き「自分から進んで出る樣な心で、人の言葉を切取るなゝは、決して有り得ない次第です」明白は此下明きしも和子は少しも快さぬ「吉田江南を正直者と、ヽ、悔しい、悔し

晩市アレキサンダー街六二三
富士洗濯所
電話ハイ九九

御使用なつてゐますか
ジエンキンス　バルブ
之はダイヤモンド印のバルブで革命的最新の良品です　發賣に御注文下さい
晩市東カドバ街九九
マクレナン　マクフイリー・エンド・プライア
McLennan, McFeely & Prior, Ltd.

御引立に依り愈隆盛を誠ずる事になりました之以上の特品と大きな工場にて御滿足に御用命に應じます
晩市グラムビル島電話シ七四四三
北ウエアメシナリー跡
メシナリー・サプライ會社
Machinery Supply Co. Ltd.

FINEST CREAMERY BUTTER
OUR OWN BRAND
1/4 LBS
CENTRAL CREAMERIES LTD.

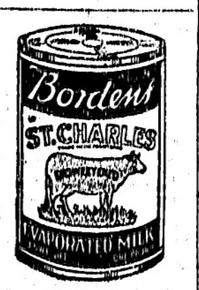
視力檢定
眼鏡調製
スタンダス街記念塔前ドミニオン建物內二〇二
視力專門醫
ノックス・ハンプリー
電話シーモア二一三〇

サムナー製
●プロペラー
●眞鍮、靑銅
●アルミニユーム鑄造
ブッシング其外船舶用品一式
ビッドウエル街六二〇
サムナーブラス鑄造所
電話ドグ一三四五
Sumner Brass Foundry Ltd.

黑鉛板　ボータンク
スカイライト、屋根張り職
通其外船仕事
ハツ街一三七
電話ドグ一六〇一
ジョンソン　リー板金工場
Johnson Lee Sheet Metal Works

九二二街シーメ
Dominion Laundry & Dry Cleaners, tLd.
電話ハイ三〇九一
工場ヒイ八〇一街

ダムプリッシ一斤六仙
ニアリデー割安
フイニッシ一斤八仙
洋服ドレスドライクリーニング



ボーデンス
クルミ
清純滋養安全
必要な何れのクルミなりとも　甘味

無味無

預金は
七歩保證利子附
晩市シーモア街五二五
ヨークシヤビルデング
電話シーモア七二九八
Prudential Saving and Loan Association
102-103 Yorkshire Bldg.

クロストカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕見積りは何時でも喜んで致します
ハウ街一四二〇電話シー五二三八
ルートトップ會社
Koote's Auto Top Co.

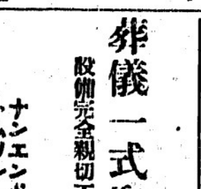
運送業及メッセンヂヤー
家具運搬と保管迅速と低廉
特に日本人の仕事を歡迎す
晩市ハウ街一〇九七
電話ドグ四五八八一五四
自宅夜間マピュー九六七アール
City Tranfser & Messenger Service

蓄音器修繕は專門の技術と最良の材料で敏も割安
携帶用蓄音器廉賣
便宜上西カドバ街三〇二番山商店
シーモア八七九七を御呼出下さい
Bang's Music Store

スター
活動寫眞館は日本人の方々を歡迎します
最上なる活動寫眞を每日御覽に入れます

メイン街三三〇
スター劇場
大人十仙
小人五仙

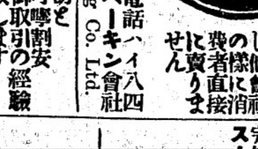
スプリング各種製作、ラック用
オバーロードスプリング連結車自動車機關車用等常に用意して修繕は迅速で完全
晩市シーモア街一一六二
電話ドグ五一三五
マクアリスタースプリング會社
McAllister Spring Co.



最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します

齒科全科
晩市東ベンダー街一〇〇
即大觀旅舘一〇三號室
電話シー一八五二

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.



最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド　トムリン
葬儀社
晩香坡市ホーマー街五三一
電話（滅夜）シーモア　貳貳壹

葬儀一切
懇切と叮嚀割安
永年日本人諸君との御取引の經驗により最も御滿足に致します
晩市ブロードウエイ街（サー街角
電話フェア五一八……五二九
Independent Undertaking Co. Ltd.

ベネプル街一四六〇電話ハイ八四
ブラウンブラザースベーキン會社
Brown Bros. Baking Co. Ltd.

ブラウンブレード
ケーキ
ビーシー州最大の獨立せるベーカリーであつて卸賣の外當社の手製ケーキを專門に販賣し他會社に消費者に直接に賣りません

プラマー
暖爐裝置
船舶仕事
仕事一切
晩市バラード街一一七四
電話ドグラス四一四七
The Hodgson Plumbing & Heating Co. Ltd.

レヂオ、ピヤノ、蓄音機月賦拂ひの御相談に應じます
本店は左の代理店
FADA. MARCONI.
DE—FOREST CROSSRY.
WESTINGHOUSE RADIO
晩市ラブソン街六〇二
電話シーモア四九八〇
SYMPHONY RADIO AND PIANO HOUSE
社長 Lewis J. Speight

ロックガス
最上の天然瓦斯
最新ガスレンヂを皆さんの臺所に設備なさい
御家庭內を通じてガスパイプの開閉自在の便利を與へるのはロックガスであります
今日—左記へ御照會下さい
晩市リチャード街七六七
電話シーモア五一五〇
B. C. Rockgas Ltd.

卸値電氣器具
エデソン、マヅダラムプ
商店並に家庭用品一式
晩市西ペンダー街二七
ゴー・エンド・タムリン
電話シーモア三三〇一一
Gough & Thomson

四十臺の
差押へ自動車を
今回金融會社から
破格の値段で捨賣至急御申込あれ
晩市第五街とコムマーシヤル街角
グランドビユースーパーサービス
電話ハイランド一九四
Grandview Super Service

自動車ラヂエーター
製作及修繕車体並フエンダー修繕
シーモア街一〇二五
電話ダグラス三〇九五
オートラヂエーター　エンド　ランプ商會
Auto Radiator & Lamp Co.

御家族の保護を
貴樣萬一の際の財產管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします
遺言狀作製には無料で勸告いたします
晩市シーモア街四五六
プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co.

魚肉及各肉類
日本人諸君との取引を歡迎します
晩市メイン街三三五
シーポート魚肉店
Seaport Fish Co.

五弗五十仙宛より以上に各五ギャロンのアイスクリームから儲かります
費用を節約して儲けを增加する
テーラー結氷機
完備せる結氷裝置と卓越せるアイスクリーム製造機
晩市リチャード街一〇一九
ゼネラルレフリヂベーション商會
電話ドグラス二六二二
General Refrigeration Co.

音樂は何でも新しい
ピヤノ　ヴアイオリン
レヂオ
据付其他
掛値なく正直安心して取引下さい
澤山の品—安價支拂容易
晩市グランヴイル街六五七
J. W. KELLY PIANO CO. LTD.
獨特の百ケ年以上名聲を博して居る

船には
スコシアペーント
電話で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六

より良きケーキを造るにはキャンデーを御使用下さい香味に於て一頭地を拔いて居ます
ロビンソンビール
晩市ウイリアム　ロビンソン
William Robinson Ltd.

信夫屋旅館
室內淸潔と食料低廉をお旨とし日つ丁寧に取扱ひ申すべく候
バウエル街二三四
電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

御旅館
晩市ヒートレー街三六八
寶崎惣太郎
電話ハイランド五九〇六エル

雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

日本漁船切符取次仕り候
郵便一二六四
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード葬儀社
Edward Funeral Directors
電話ダグ五四五八　ジュー六〇八

弊社は棺、柩車、自動車を完備し死骸を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百十弗、百二十五弗、百三十五弗
百五十弗、百六十五弗、百七十五弗
百八十五弗、二百弗、二百二十五弗
右は當社の手數料、火葬料棺（バス自動車ン及客自動車一臺無料
其他の自動車は自費
特に日本人には大勉强いたします
東（ステングス街壹弐參五
ベル葬儀社
電話ハイランド一五
Bell Funeral Parlar

一九二一年式新フオード
優美、堅牢、快速的
耐久能率、經濟理想力自動車
中古スペシヤルフオード
廿五弗より九百弗
シエボレーコーチ三七五弗四五〇弗
五五〇弗
リンコルンセダン一千七百弗
ハドソン一千三百弗
新古有
客用共に總切を旨として御用命に應ずべく御下命を願ひます
ストンハウスモータース商會
ヂョージヤ街四一八
電話シーモア四三〇八
販賣人　高木
自宅電話カールトン九二九アール

窓、窓枠戸網戸
等製作販賣及グレヂング
マーボール七七七街及バドソン街
晩香坡（電マーボール六一）
サッシエンドドア會社
Vancouver Sash & Door o.

ケーキ
類一式每日オブンから出た許りの新鮮なのみ賣つてゐます御注文に依つて各種ケーキを作ります十種のプレッド御好みのものがあります
東ヘスチングス街一八七
圖書館前
Craig Bake Shop, Ltd.

自動車
フエンダー修繕、車体仕事
デユコーフイニッシ、ペインチ
イドカーテン其他附屬品一切
リチャード街一二五〇電シ壹壹四三
晩香坡オートクラフト會社
Vancouver Autocrafts Ltd.

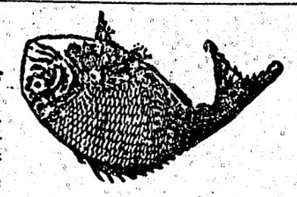
婦人子供帽子製造販賣
晩市東カドバ街二二一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七エル

バウエル街二三八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅　東カドバ街七九一ハイ九二七エキス

純良新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク　デーリイ
電話ダグラス五五三七
篠木松

大道一
工具切
晩市バンエウ街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七



かまぼこ製造販賣
バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同　三八七
住宅ドグ四七八七アール

鮮魚　肉類
野菜
薄利多賣、顧客本位
バウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

婦人子供洋服ドレス仕立
晩市メーン街二三二（山陽商會）
電話ダグラス五五六七
牧野姉妹裁縫部

内外食料品一切
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

店そのもの廣告の中心にせよ、之程も有利な廣告の方法でありますから注意を强調するネオンサインを取付ける事に依て此目的を達せられます、お客樣が貴所の名前を見、又は聞く時常に貴所の特別なサインを心に畫いてあなたの位置をすぐ聯想します、晩市ターミナル街二五〇
電話シー五九五一
ネオン・プロダクト・オヴ・ウエスターン・カナダ
Neon Product of Western Canada, 250 Terminal Ave., City

$ 3.50 Per Qt.
芳醇な香り
稀なる滑らかな舌ざはり
は再度蒸溜せる十ケ年酒として他の何れにも卓越す
政府は十ケ年古酒として保證す
此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せるものではありません
The B. C. Distillery Co, Ltd,
New Westminster, B. C.

ABBEY'S
改良されたる
新式アベース
朝の健康ソルト
新品は早く溶解して經濟ですから以前から御使用になつて居る分よりた好きになります

フラックス
ギルネツト
最上等のスコットランド製
晩市ビーテー街五〇〇（ベキンス）建物
クロフオードエンドスチユーワト

投身自殺した男の保険金を横領

依頼された借金の始末もせず

跡白浪の『人非人』

金の返済にあてゝくれや依頼した遺書を片手に送って来たので戸本は事業不振の打開資借すべしと八月中旬生家の現金千圓を旅費に出しその処置に苦しんだ揚句来れぬのを幸ひに春吉の死体がいまだ発見されぬのを幸ひに春吉の郷里におもむき保険の

知識

にうとい春吉の父太郎が忠正は本年徴兵適齢で二ケ所で受検の結果服部の嫡出子としては第一乙種、田中の庶子としては甲種に合格した、何にしても不都合な話なので田中の庶子でもなく、たかの私生子でもないことの確認を求めるといふ

珍妙な訴へだが、虚偽の戸籍で合格した徴兵はどうなるか——忠正はつい先ごろまで中村禍司の藝名で舞臺に立ってゐたが今度松竹のキネで俳優になった美男であると

然にも大病になり、やっと生命は取とめたが、この時以来、土を踏むと病気をするといふ迷信から今日まで一回も土を踏まなかったところが九月十五日朝のつぴきならぬ用事で上陸したところ突然心臓麻痺を起して死んでしまった

◇新篇日本便り◇

◉滋賀縣　東海道線米原驛では濱口内閣組閣の七月から本年下旬までの繁忙の寧行を調べたら昨年同期に比して大激減、緊密はかくも影響するかと寧子驚く

正(二)が、このほど大阪の精糖十柴田助氏を代理人として大阪地方裁判所へ戸籍の訂正を申立てた、この三人兄妹は南區日本橋筋一丁目服部菊太郎と已妻ふじの間に生れたものであるが、ふとは前夫化島某との

除籍

手續が出てゐなかったので、二重結婚になるところから一時菊太郎の養妹にあたる西淀川區海老江中一丁目濱水たかの私生子として届出をすました、その後菊太郎とふじは正式婚姻届出をなすと共に三子を自分の嫡出子として入籍した、一方たかは良縁あって嫁入りすることになったが戸籍面では三人とも私生子があることになってゐるので困った末代書人に相談したところ、意外にも港區三軒家二丁目中幸三郎といふ見ず知らずの七十五歳の

老人

の庶子として出ためな認知届を作成して届出た、このため三人兄妹は田中幸三郎の庶子と服部菊太郎の嫡出子と、二重の戸籍が出來てしまつた

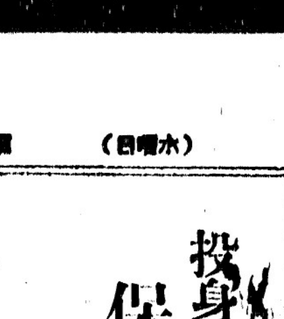
その後明子と淨枝の姉妹は嫁ぎになり大した面倒も見ずにすんだが忠正は本年徴兵適齢で二ケ所で受検の結果服部の嫡出子としては第一乙種、田中の庶子としては甲種に合格した、何にしても不都合な話なので田中の庶子でもなく、たかの私生子でもないことの確認を求めるといふ

珍妙な訴へだが、虚偽の戸籍で合格した徴兵はどうなるか——忠正はつい先ごろまで中村禍司の藝名で舞臺に立ってゐたが今度松竹のキネで俳優になった美男であると

然にも大病になり、やっと生命は取とめたが、この時以来、土を踏むと病気をするといふ迷信から今日まで一回も土を踏まなかったところが九月十五日朝のつぴきならぬ用事で上陸したところ突然心臓麻痺を起して死んでしまった

◇新篇日本便り◇

◉滋賀縣　東海道線米原驛では濱口内閣組閣の七月から本年下旬までの繁忙の寧行を調べたら昨年同期に比して大激減、緊密はかくも影響するかと寧子驚く



日本行に必す

自轉車を

古新無稅荷造無料で致します、今全盛時代の日本には自轉車に限ります英國直輸入品

運轉容易にして地上に近く雜沓地の取扱も至極樂です

日本又は當地其他何れの地にも此の**ビーエスエー**を發見されるでしょう

それは自轉車として得らるゝ最優良品であります

此自轉車は他の追從し得ざる五十ケ年の永き保證の下に發賣して居ます

下記**ターメー自轉車店**で御買求め下さい

晩市メーン街壹壹貳電話ダグラス五五五九

スパートンラヂオ

△眞に迫る其聲音△構造の美麗△生きたる音色△其所にあつて其人の聲を聞くが如く△其外何れの點にも他の追從を許さないのは此スパートンの革命的新式です

何時でも御來聽を歡迎します

二百六十一弗五十仙（附屬品共）

便利な月賦拂

晩市シーモア街八〇九

ウイリアムピヤノハウス

電話シーモア八一九二

The Wilkams Piano House

鑛山株

を買ふには安い今十二月又一月になれば良い利純で賣れる事毎年の例請合

晩市リチャード街五〇九

ノースウエストビルデング三〇一

電話シーモア七三四四

Mann's Investment Ltd.

瀝靑製造及修繕

電氣ウエルデング諸鍛冶仕事

タンク煙筒類見積をいたします

晩市アレキサンダー街七五（ハイ九三五夜ケリ一七〇五アール

Patterson Boiler Works

庭園グラス種

チューイングフエスク種政府標準の優良種にて最も廉價に販賣す

リチャード街三三〇

ドナルドソン商會

蓄音機及ラヂオ

總て仕事は保證附

携帶蓄音機十二弗五十仙から種々

晩市リチャード街三〇八

マケンヂー・エンド・ワルムズレー

電話シーモア三一六六

コッテ・ピーナツバタ

ヂー印を御使用あれ貴方の御健康の爲め御子供の爲め其他總ピーナッツ類

リチャード街一二七二電シー一七八六

エー・オー・マクコール會社

A. O. McColl & Co.

株券又は債券

の御用ならば殆ど完成に近づきつゝある吾々獨占のハウ街の新事務所は總ての設備を完備して特に日本人諸君の御取引を歡迎して御滿足に御用を勤めますから多少に拘らず御引立を願ひます

グランビル街

ローヂヤース建物七〇三

ブランソン ブラウン商會

電話シー一二四

二一三一四一五

Branson, Brown & Co. Ltd.

Investment bankers an

Stock brokers.

ジンヂヤエール

はクロスの

アムバスター

を御求めください

電話フエアモント一一七三

紙類及文房具卸商

晩市ハミルトン街一〇三八

電話シーモア八八二一

Columbia Paper Co. Ltd.

鍛冶仕事

荷揚道具船内用具山林建築用具の船仕事には多年の經驗にて御滿足に致します

晩市ワター街一八裏

電話シーモア三三八九

McDonald and Grundy

助産婦案内

晩市東カドバ街八八一

電話ハイランド三〇二四エル

助産婦　**小林はまじ**

晩市ブリンセス街二一五

ユレカルーム三階卅一號室

助産婦　**高橋喜志子**

電話ハイ三四九九エル

不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三

助産婦　**田邊よし子**

電話ダグラス一六八

東カドバ街八七三

産助婦　**高田幾子**

電話ハイ三〇二四ワイ

バウエル街三九六ホテル

ウオールド一一三號室

助産婦　**渡邊糸子**

電話ダグラス四六二九アール

洋食料品一切陶器類

スキーナ河ボートエンシントン

郵區三一　**岸本商店**

迅速丁寧

バウエル街二三八

尾本運送業

電話ダグ五五三五

煙草、キャンデー並に果物類

和洋雜貨食料品

東洋商業會社

P.O. Box 46, Port Essington, B.C.

同支店

124 3rd Ave. Prince Rupert, B.C.

郵區七〇六電話グリン五七八

主任　**大橋松次郎**

香村商店

電話ダグラス九二一

269 Powell St.

◉里芋　一斤十五仙

◉サツマ芋　三斤廿五仙

◉江戸芋　一斤卅五仙

◉百合根　同　廿九仙

◉茄子辛子漬　同　三十仙

◉干鰛　同　四十仙

◉アミ鹽辛　同　二十仙

◉鹽辛　一瓶四五仙

◉氷砂糖　一斤三十仙

◉日本酢　一本二十仙

新着品御案内

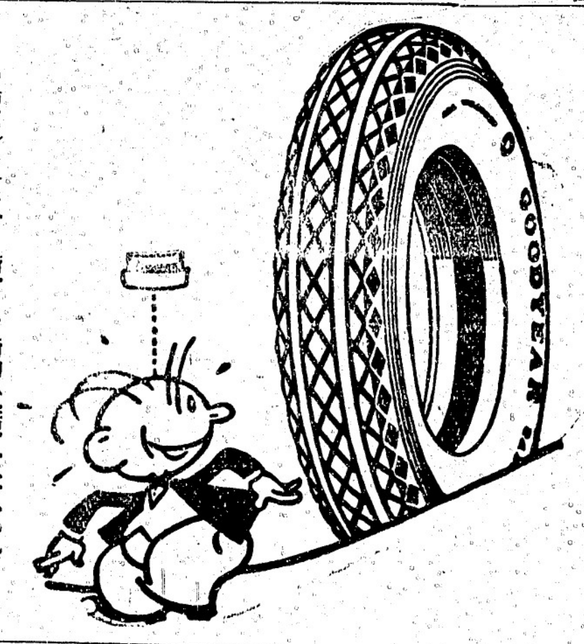
世評の高き グツドイーヤタイヤ

其他自動車附屬品一切　大勉强で御用命に應じます

晩市アレキサンダー街ゴーア街角　電話ダグ二八九九

邦人唯一のグツドイーヤタイヤ特約店

日本オート



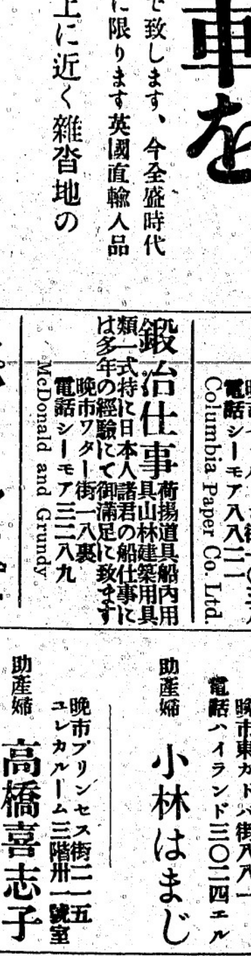
九〇馬力ワシントン、エステップダイゼル機關裝置

常に信賴すべき充分なる力を有して居ります

此のワシントン、エステップは一般に知られた通り安價且つ最良で永年の使用に堪ゆる有利のものであります

晩市ウエストコースト漁業會社

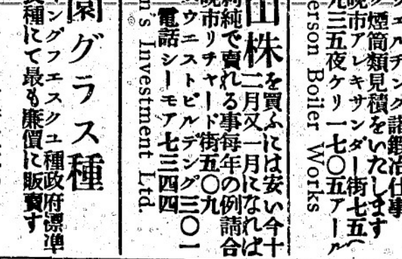
VANCOUVER MACHINERY DEPOT LTD.



日本へ行かれる本日で十日

CANADIAN PACIFIC

STEAMSHIPS　LIMITED



快速

横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

出帆表

十月三日エシア
十月十七日フランス
十月二日ルシア

安全

何れも太平洋上の巨船です最上の上を走る爲めたとは本社船へ乘つて初めて知る事實です

少し位の時化（シケ）ではピク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です

便利

三等の待遇は特に注意して居ります

船室は各船共中央部で清潔です

廁室はスプリング付マットレスです

日本食の用意があります

各船共日本人が乘組んで居ります

沙市より同貨金で連絡切符差上ます

今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客様には純日本食を差上ます

エンプレス　**フランス**　三二五〇〇噸

エンプレス　**エシア**　二五二〇〇噸

エンプレス　**ルシア**　二五四〇〇噸

詳細は下記へ照會願ひます

加奈陀太平洋汽船會社

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

家具及金物類一切

中古家具其外賣買

メーン街二二四電話ドグ一六三

舊太陽家具店跡

今田兵一、入澤善市

今田商店

關根旅館

晩市バウエル街六二〇

館主　**關根なか**

電話ハイ四四四六ワイ

薪炭

マーリンウツドコンパニー

電話ハイ一五〇六五

自宅ハイ一八六一

和洋食料品一切精米業

貨つきも大勉强で致します

送業

アレキサンダー街四七四

酒井精米所

電話ハイランド四五三

時計修繕

如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます

メイン街二〇六

山崎時計店

電話シーモア六四二四

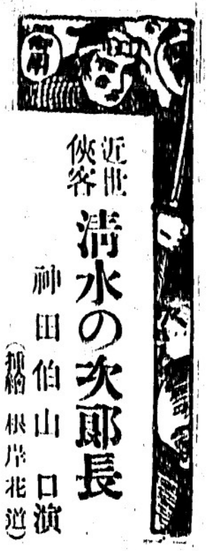
傳來名灸

男女諸病一切並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ子供のカンの灸ジャクソン街參貳貳第一二號室

旅館　**齋井上**

電話ハイランド五四九

祖先



近世俠客

清水の次郎長

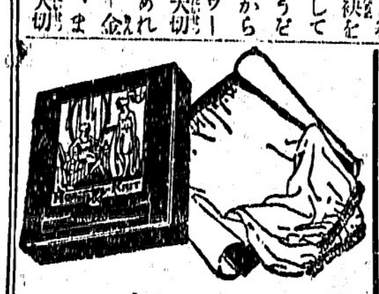
神田伯山口演

(速記 根岸花道)

【第廿一席】

江尻の熊五郎は次郎長と共に旅に出て先づ府中まで參りました、之を見て廣吉に大熊の二人熊が、此熊五郎といふ人は後に次郎長と兄弟分になりまして、江尻の大熊と云つて大層名前を賣りました人でございます、府中へ參りました時はもう晩方で府中を通り越して了ひ、これから鞠子を指して參ります途中後から追ひかけて參りましたのは廣沢の廣吉、之も一緒に行かうといふのでございました、こゝで三人になりまして、淸水へ鞠子を通つて參りますのよ「なんだか倒るものか」と

したが、おみよおうめの二人はしきりに次郎長との別れを惜しみまして、之を見て廣吉に大熊の二人熊が、此熊五郎といふ人は後に次郎長と兄弟分になりまして、江尻の大熊と云つて大層名前を賣りました人でございます、府中へ參りました時はもう晩方で府中を通り越して了ひ、これから鞠子を指して參ります途中後から追ひかけて參りましたのは廣沢の廣吉、之も一緒に行かうといふのでございました、こゝで三人になりまして、淸水へ鞠子を通つて參りますのよ「なんだか倒るものか」と



保險代理業

晩香坡市ガンビー街

C.
licians.
metrists
W.
B. C.

enses
る▶

眼の惡い方々に

◉あなたの目に適當な眼鏡を調製します

諸種自轉車 モーターサイクル

ミツシヨン晩香坡

晩市バウエル街三九六

定期運送 デエネラルト

加奈陀サン

にして達者で歸つて來てくんねえよ」と金八は次郎長たちの姿の見えなくなる迄見送つてゐました、此方は次郎長の一行、宿へ着けば酒を呑み、くたびれゝば馬に乘るのでいくら金があつてもたまりません、忽ち旅費をなくして了つた、然しそんな事は更に構ひません、どころで三人はそれより富士川を渡りまして西をさして、泊りを重ねるにつれてだん〳〵懐もさびしくなつたが、別に苦にもしない、呑んだり食つたりして淸水の宿に泊り、いよ〳〵明日鞠定といふことになつたが次郎長の懐には一文もない 次「のう大熊、てえの鞠定をしなけりやアいけねえせ 大「ツーム、川さんや鞠定はいくらになるねえ 女「ハイ、有難うございます、八百文になります 大「八百になるのかえ」といつたが此熊五郎は少しも持つてゐない 大「オイ淸水、鞠定をしてくれ、次「ナニ鞠定を—— 大「さうだ、八百だよ、拂つてくんねえ 次「あるものか」次郎長の返事もハキハキしてゐる 大「仕樣がねえナ、ヤイ廣沢、てめえ鞠定をしろ 廣「鞠定をしたくも此方だつてねえや、熊兄イの方で賴む 熊「此方もお生憎樣だ」と言つたが呑氣な人たちがあるもの。

都々逸

湯の山の、路に散る桐、淋しく暗る、悔へしらん、霧の月

壽しうどん そば 丼物 並に 井れ 多 福

ダンレビー街一三五 電話シー四三五七

野一色 放射蒸熱 電氣治療所

治療時間午前九時より午後五時迄 午後六時より同九時迄

晩市東カドバ街四一二 波邊五郎右工門 電話バイ一三三七アール

暑さの御仕度には 高尙で美しい

絹物 アンダシヤツ、ブルマー、プリンセススリツプ クツ下 等御すゝめします

只今澤山に入荷して居ります

細手毛糸 御入用の方は御申越し次第見本お送り致します

晩市バウエル街三一四

みやこ商會 電話シーモア五七七五

◉婦人子供服裁縫教授

仕立物はスタイルお好み次第 御注文に應じます

バラード街五〇〇 辻 靜子 電話シーモア三九六六

新古家具類 新古ストーブ類 日本レコード

ガーデン道具一切揃てます

晩市東カドバ街一三八 竹内家具店

電話シーモア六〇九一 住宅バイ三五四六エル

石炭販賣 バウエル街二四九 電話シー四八八四自宅バイ一〇三三エル 堂內 伊吹運送社

◉魚肉類 ◉青物類 ◉カマボコ ◉和洋食料品

バウエル街二六二 田中六彌 電話ドグラス五五四二

三山 かまぼこ製造 卸し小賣

電話シーモア三一六四 ゴーア街一二四アレー 124 Gore Ave. (Rear) Vancouver. B. C

Star Tailors スター洋服店

晩市東ヘステングス街四四一 相星 電話バイ三四七

新柄切地が澤山まわりました 新しく御注文して下さい 何時でもお間に合せます 値段格安品質優良 流行スタイルなら當店に限る

晩市ゴーア街二〇三 電話シー二一七三 井上洋服店

御旅館 野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所 美府チヤザム街六三六郵函一三〇三 電話一一三一一

石田旅館 石田元藏 636 Chatham St. Victoria, B. C.

御旅館 日本行切符取次

ヴヰクトリヤ市フヰスガード街入一〇 郵函一三三一一 電話九六四

大澤旅館 大澤ヌサト 大澤爲一 820 Fisguard St, Victoria, B. C.

◉鶴龜印白味噌 特製切特約一手販賣

晩市バウエル街三三七 蛭崎商店 電話ドグラス九九一

前石炭運送販賣

バウエル街三四 電話シー二一四〇

和洋雜貨食料品 日用品一切

ボートエシントン郵函二七 龜田商店 P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます

バウエル街七六九 電話バイ四四四四 中尾紙函製造所

御料理仕出し

電話ドグ二六四九 鶴の家 中川つる

御料理 バウエル街二六六 兒太樓

電話シーモア六〇五三

榮樂

電話シーモア六〇五三

御料理 バウエル街二五〇 天狗

出前致します 電話シー三五三八

御料理 バウエル街二一九 林家

電話バイ一九九

すき燒と御座敷天ぷら アレキサンダー街三六二 吉野食堂

電話シーモア五四七七

ピクニツク用おすし辨當 其他すし丼物一切 夏期中は毎日曜は朝七時より開店 バウエル街四四一 林家

會席御料理並にすし 千鳥

電話ドグ五五七八 鎌田玉子

樂々

電話ダグ二七〇六

音羽亭

電話シーモア六九五

おめし 手輕料理 ゴーア街二一五 ○万 ヤマタキシー南號

電話シー四三九八 バウエル街二六四

うどん、そばめし 丼物一切、御手輕料理 メーン街二〇六 彌生

電話ダグ五六一

御料理仕出し

電話ドグ二六四九 鶴の家 中川つる

裁縫教授 (ムステツチング) 御仕立物致します

電話バイ四四四四 東カドバ街四一六 熊谷みつ子

御旅館 各室スチームヒーター及湯水完備 プリンスルパート郵函七五 持田旅館

電話六五九 シールコープグロサリー

此度橫濱正金銀行と特約當地コンマース銀行を通じ無手數料日本送金 日本行各汽船キップ取扱

高等 南京料理

日本人諸君の御來店歡迎仕候

新北京

電話シーモア五七七四

同支店

バウエル街二五一 電話シーモア三五一七

家具製造販賣 大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます アレキサンダー街三四二 電話ダグ四七二一エル 川出家具店

和洋食料品一切 並に運送業 東カドバ街六二七 渡邊商店

電話バイ五二〇八アール

新古買賣及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店

電話シー三七七二 自宅バイ五八七エル

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう

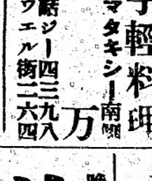
美味に調理 値段は大々的勉强

晩香坡市バウエル街三八二

新南京樓

電話シーモア七八七五

運送社へ



電話シー六〇九七 バウエル街三〇〇 正田商店內 自宅ダグラス四六九四エル

荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な

石炭マキ當山運送舍

晩市ゴーア街一三〇 榮々亭の下 電話ダグラス二九一九

美食家各位はたしかに滿足さるゝ 南京御料理 仕出し 東京酒樓

晩香坡市バウエル街三五八

C. N. S. Co, LTD

晩香坡 日加通信社 電話8300 グラス

△日本行きの好時期となりました △再渡航の手續と船切符は弊社に御申越し下さい △子供方の出生證は再渡航に必要です △汽船發着表、再渡航手續申込用紙差上ます △大阪每日、東京日日、三ケ月前金四弗廿五仙

營業項目 一日本行船切符販賣 二人員供給—鐵道山林 三諸般請負及請負仲介 四各種保險代理 五諸取引代理及仲買 六代書通辯飜譯 七土地家屋及びビジネスチヤンス賣買仲介 入買物取次諸般用達

337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

法廷に於ける通辯

西第八街七四五 永尾唯一 電話フエア貳八六貳ワイ

ルーコ キマ 新炭

パウエル薪炭會社

バウエル街一三五五

御旅館 ヒートレー街參〇五 井上倉次郎

電話バイ一五一七エル

鳥類卵 豆腐類

種々御注文に應じます 晩市ゴーア街二一六 宮崎豆腐店

電話ドグラス四六七三エル

スタイルがよくて値段が安い 御婦人と御子供衆の洋服は是非とも 寺西婦子供洋服店

バウエル街四三一 電話バイ四五三一エル

九州屋旅館 江島順藏

バウエル街四三九 電話バイ三九八八エル

凡て專門家へ コールの御用なら 小宮に限る

電話はシー八六三七ヤー バウエル街九七番 コール販賣 タバコ果物 小宮商店

家具製造販賣 大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます アレキサンダー街三四二 電話ダグ四七二一エル 川出家具店

和洋食料品一切 並に運送業 東カドバ街六二七 渡邊商店

電話バイ五二〇八アール

新古買賣及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店

電話シー三七七二 自宅バイ五八七エル

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう

美味に調理 値段は大々的勉强

晩香坡市バウエル街三八二

新南京樓

電話シーモア七八七五

御旅館 日本行切符取次

日本行 船切符取次 大澤旅館 大澤ヌサト 大澤爲一 820 Fisguard St, Victoria, B. C.

◉鶴龜印白味噌 特製切特約一手販賣

晩市バウエル街三三七 蛭崎商店 電話ドグラス九九一

前石炭運送販賣

バウエル街三四 電話シー二一四〇

和洋雜貨食料品 日用品一切

ボートエシントン郵函二七 龜田商店 P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

紙函折函……製造は安價に御注文に應じます

バウエル街七六九 電話バイ四四四四 中尾紙函製造所